

கனடாவின் முத்த தமிழ் இதழ்

விளம்பரம்™ • VLAMBARAM™

Canada's Oldest Tamil Newspaper

Your Real Estate Investment Consultant  
Dedicated for your success  
OPPORTUNITIES ARE WAITING...  
CALL ME FOR A FREE CONSULTATION  
BUY SELL INVEST  
HomeLife/GTA Realty Inc., Brokerage  
5215 Finch Ave. E., Suite #203 Toronto, Ontario, Canada, M1S 0C2  
Office: 416.321.6969 Fax: 416.321.6963  
www.divhomes.com

DIVAGARAN  
MANIKKAVASAGAR  
Realtor  
416.888.7877

35ஆவது கனடாவின் முத்த தமிழ் தெம்  
**விளம்பரம்**  
VIAMBARAM  
email: vlambaran@sympatico.ca Tel: 416-282-8059  
www.vlambaran.com

துரித பணமாற்றுச் சேவை  
**மு. காசிப்பிள்ளை சக புத்திரார்கள்**  
3228 Eglinton Ave. E. Suite #3  
(Eglinton & Markham)  
Scarborough ON M1J 2H6  
Tel: 416-267-8221  
எமக்கு வேறு கிளைகள் எங்கும் கல்லை

நதி: 35 யாலம்: 03

சமூக முன்னேற்றுப்பத்திரிகை

மாதமிருமூறை

இலவசம்

FEBRUARY 01, 2025

## அமெரிக்க அதிபரானார் டொனால்ட் டிரம்ப்

அமெரிக்காவின் 47ஆவது அதிபராக டொனால்ட் டிரம்ப் 2025 ஜூன்வரி 20ஆம் திகதி பதவி ஏற்றார். இது அமெரிக்க அதிபரின் 60ஆவது பதவி ஏற்பு வைபவம் ஆகும். அத்துடன் இது டொனால்ட் டிரம்பினுடைய இரண்டாவது அதிபர் பதவியேற்பு வைபவம் என்பதும் குறிப்பிடத் தக்கது. இவரின் முதலாவது பதவியேற்பு வைபவம் எட்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் 2017 ஜூன்வரியில் நடந்தது. அடுத்தடுத்து தொடர்ச்சியாக ஒருவர் அமெரிக்க அதிபராக வராமல் இடையில் வேறொருவர் அமெரிக்க அதிபர் பதவி வகித்து மீண்டும் முன்னையவர் அதிபராகப் பதவியேற்பது அமெரிக்காவில் நடப்பது இம்முறை இரண்டாவது தடவையாகும். 1893ஆம் ஆண்டில் குரோவர் கிள்வெள்ளன்ட் (Grover Cleveland) அமெரிக்க அதிபராகப் பதவியேற்ற பின்னர் தற்போது டொனால்ட் டிரம்ப் இவ்வாறு இடையில் வேறு ஒருவர் அமெரிக்க அதிபராக இருந்த பின்னர் மீண்டும் அமெரிக்க அதிபராகியுள்ளார்.

அமெரிக்க அதிபர் பதவியேற்கும் வைபவம் 'அமெரிக்க கப்பிட்டலின்' (US Capitol) மேற்குப்புறமுள்ள அழகிய புல் வெளியில் தற்காலிக மேடை அமைத்து நடைபெறவது வழக்கம். இம்முறை ஜூன்வரி 20ஆம் திகதி உறைபனி வெப்ப நிலையும், அநீகி காற்று வீசும் காலநிலை வெளியில் நிலவுமென வானிலைமையம் அறிவித்தால் அமெரிக்க அதிபர் பதவியேற்பு வைபவம் உள்ளக அரங்கில் நடைபெற்றது.

டொனால்ட் டிரம்ப் அமெரிக்க அதிபராகப் பதவியேற்கும் வைபவம் அமெரிக்க கப்பிட்டலின் வட்டவடிவ குவிந்த கூரையுள்ள உள்ளக அரங்கில் (Rotunda) நடைபெற்றது. 1985ஆம் ஆண்டில் ரெனால்ட் ரீகன் (Ronald Reagan) அமெரிக்க அதிபராகப் பதவியேற்ற வைபவமும் உள்ளக அரங்கில் தான் நடைபெற்றது. அதன்பின்னர் இதுவே உள்ளக அரங்கில் நடைபெற்ற அமெரிக்க அதிபர் பதவியேற்பு வைபவம்.

அமெரிக்க அதிபர் பதவியேற்பு வைபவத்தில் சத்தியப்பிரமாணம் செய்தல், கையொப்பம் இடுதல், முதல் இராணுவ அணிவகுப்பு மறியாதை நிகழ்வு பின்னர் 'கப்பிரிரல் வண்' அரங்கில் (Capital One Arena) ஊர்வலம் மற்றும் நடன நிகழ்வும் (Inaugural balls) நடைபெற்றன.

அமெரிக்க அதிபர் பதவியேற்பு வைபவத்தை முன்னிட்டு வோவின்டன் டி.சி. (Washington D.C)இல் பலத்த பாதுகாப்பு போடப்பட்டிருந்தது. 8,000 தேசிய காவலர்களுக்குப் (National Guard Soldiers) பொலிஸ் அதிகாரம் வழங்கப்பட்டு தேசிய தலைநகர் பிராந்தியத்தில் நகர்காவலர் பதவியில் ஈடுபடுத்தப்பட்டனர்.



இம்முறை அமெரிக்க அதிபர் பதவி ஏற்கும் வைபவத்திற்கு அமெரிக்க வரலாற்றிலேயே முதல் தடவையாக வெளிநாட்டுத் தலைவர்களுக்கு அழைப்பு அனுப்பப்பட்டது. அத்துடன் சில வெளிநாடுகளின் தீவிர வலதுசாரிக் கட்சிகளின் தலைவர்களுக்கும் அழைப்பு அனுப்பப்பட்டிருந்தது.

ஆஜன்ரீனா அதிபர், Ecuador அதிபர், Paraguaca அதிபர் மற்றும் டிரம்பினுடைய மகனின் நண்பனான El Salvador அதிபர் ஆகியோர் இவ்விழாவிற்கு சமூக மளித்திருந்தனர். சீன அதிபரின் பிரதிநிதியாக சீன உபாதிபரும், இந்தியப் பிரதமரின் பிரதிநிதியாக இந்திய வெளி விவகார அமைச்சர் S. ஜெய்சங்கரும், அவுஸ்ரேவி யாவின் பிரதிநிதியாக அவுஸ்ரேவிய வெளிவிவகார அமைச்சரும், ஐப்பானின் பிரதிநிதியாக ஜெப்பானிய வெளிவிவகார அமைச்சரும் இவ்விழாவில் பங்கு பற்றியிருந்தனர்.

ஜேர்மன் மற்றும் பிரான்ஸ் அதிபர்களுக்கு இவ்விழாவில் பங்குபற்ற அழைப்பு விடுக்கப்படவில்லை. ஆனால், அந்நாடு களின் தீவிர வலதுசாரிக் கட்சிகளின் தலைவர்கள் இவ்விழாவில் பங்குபற்றி இருந்தனர்.

பதவி விலகிச்செல்லும் அமெரிக்க அதிபர் ஜோ பைடன் மற்றும் பதவி விலகிச்செல்லும் அமெரிக்க உப அதிபர் கமலா ஹாரிஸ் உட்பட முன்னாள் அமெரிக்க அதிபர்களான பில் கிளின்டன், ஜோர்ஜ் W. புஷ், பராக் ஓபாமா, முன்னாள்

அமெரிக்க முதற் பெண்மணிகளான விலாரி கிளின்டன், லோரா புஷ் ஆகியோரும் இந்தப் புதிய அதிபர் பதவி ஏற்பு விழாவில் பங்குபற்றினர்.

புதிய அதிபரின் பதவியேற்பு விழாவின் முதல் நிகழ்வாக 2025 ஜூன்வரி 19ஆம் திகதி காலை டொனால்ட் டிரம்ப் மற்றும் J.D. வான்ஸ் ஆர்லிங்டன் தேசிய கல்லறைக்குச் சென்று அங்குள்ள 'அறியப்படாத போர் வீரன்'இன் கல்லறைக்கு (Unknown Soldier) மலர்வளையம் சாத்தினர்.

பின்னர் அன்றைய தினம் மாலை வோவின்டன் டி.சி.யில் உள்ள 'கப்பிரிரல் வண்' அரங்கில் டொனால்ட் டிரம்ப் இனுடைய ஆதரவாளர்களுக்காக ஒரு பேரணி நடைபெற்றது. இந்நிகழ்ச்சியில் கிட் ரோக் (Kid Rock) மற்றும் லீ கிர்ன்ஷுட் (Lee Greenwood) ஆகியோரின் பாட்டு நிகழ்வுகளும், ஊடகவியலாளரும், தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சித் தயாரிப்பாளருமான மெகின் கெல்லி (Megyn Kelly) இன் உரையும் நடைபெற்றது. டொனால்ட் டிரம்ப் இப்பேரணியில் தனது ஆதரவாளர்களுக்கு உரை நிகழ்த்தினார். அமெரிக்க அதிபர் டொனால்ட் டிரம்ப்பின் பதவியேற்கும் வைபவத்திற்குப் பின்னரும் முதல் நாளும் நடைபெறும் நிகழ்வுகளுக்கு செலவழிக்க இந்நிகழ்வுகளை மேற்பார்வை செய்யும் குழு \$170 மில்லியனை இம்முறை சேகரித்திருந்தது. கடந்த முறை டொனால்ட் டிரம்ப் பதவி ஏற்பு நிகழ்வுகளுக்கு \$107 மில்லியன் செலவழிக்கப்பட்டது.

அமெரிக்க அதிபர் சத்தியப்பிரமாணம் செய்து கையொப்பமிடும் நிகழ்விற்கு மட்டுமே அரசுபணம் செலவு செய்யப்படும். ஏனைய பதவியேற்பு நிகழ்வுகளுக்கு அமெரிக்க அதிபரே பணத்தை செலவு செய்வார்.

அமெரிக்க அதிபராக டொனால்ட் டிரம்ப் பதவியேற்ற விழாவில் நிகழ்வுகளை நடத்த, அதை மேற்பார்வை செய்யும் குழுவிற்கு அமெரிக்காவின் கோடைவரர்களான 'Open AI' நிறுவன நிறை வேற்று அதிகாரியான Sam Altman, 'Meta' நிறுவன அதிபரான Mark Zuckerberg, 'Uber' நிறுவன அதிபர் Dara Khosrowshahi ஆகியோரும் 'Ford' மோட்டார் வாகன நிறுவனம், 'General Motors' வாகன நிறுவனங்

விலாரி கிளின்டன், லோரா புஷ் ஆகியோரும் விழாவில் பங்குபற்றினர். வோவின்டன் டி.சி.யில் உள்ள 'கப்பிரிரல் வண்' அரங்கில் டொனால்ட் டிரம்ப் மற்றும் J.D. வான்ஸ் ஆர்லிங்டன் தேசிய கல்லறைக்குச் சென்று அங்குள்ள 'அறியப்படாத போர் வீரன்'இன் கல்லறைக்கு (Unknown Soldier) மலர்வளையம் சாத்தினர்.

விலாரி கிளின்டன், லோரா புஷ் ஆகியோரும் விழாவில் பங்குபற்றினர். வோவின்டன் டி.சி.யில் உள்ள 'கப்பிரிரல் வண்' அரங்கில் டொனால்ட் டிரம்ப் மற்றும் J.D. வான்ஸ் ஆர்லிங்டன் தேசிய கல்லறைக்குச் சென்று அங்குள்ள 'அறியப்படாத போர் வீரன்'இன் கல்லறைக்கு (Unknown Soldier) மலர்வளையம் சாத்தினர்.

விலாரி கிளின்டன், லோரா புஷ் ஆகியோரும் விழாவில் பங்குபற்றினர். வோவின்டன் டி.சி.யில் உள்ள 'கப்பிரிரல் வண்' அரங்கில் டொனால்ட் டிரம்ப் மற்றும் J.D. வான்ஸ் ஆர்லிங்டன் தேசிய கல்லறைக்குச் சென்று அங்குள்ள 'அறியப்படாத போர் வீரன்'இன் கல்லறைக்கு (Unknown Soldier) மலர்வளையம் சாத்தினர்.

விலாரி கிளின்டன், லோரா புஷ் ஆகியோரும் விழாவில் பங்குபற்றினர். வோவின்டன் டி.சி.யில் உள்ள 'கப்பிரிரல் வண்' அரங்கில் டொனால்ட் டிரம்ப் மற்றும் J.D. வான்ஸ் ஆர்லிங்டன் தேசிய கல்லறைக்குச் சென்று அங்குள்ள 'அறியப்படாத போர் வீரன்'இன் கல்லறைக்கு (Unknown Soldier) மலர்வளையம் சாத்தினர்.

விலாரி கிளின்டன், லோரா புஷ் ஆகியோரும் விழாவில் பங்குபற்றினர். வோவின்டன் டி.சி.யில் உள்ள 'கப்பிரிரல் வண்' அரங்கில் டொனால்ட் டிரம்ப் மற்றும் J.D. வான்ஸ் ஆர்லிங்டன் தேசிய கல்லறைக்குச் சென்று அங்குள்ள 'அறியப்படாத போர் வீரன்'இன் கல்லறைக்கு (Unknown Soldier) மலர்வளையம் சாத்தின



கனடாவின் முத்த தமிழ் இதழ்

விளம்பரம்™ • VLAMBARAM™

Canada's Oldest Tamil Newspaper

**RENT****BUY****SELL****INVEST****LEASE**

# *In CANADA from anywhere in the world*

- ❖ Respectable Real Estate Brokerage based in Toronto
- ❖ Over 20 Years in the business
- ❖ Over 150 Sales Representatives.
- ❖ Brokers combined experience over 50 Years
- ❖ Well connected with Builders, Developers,



Mortgage Brokers, Home Inspectors, Insurers ....



*For  
more information  
Feel Free  
to call or  
visit to*

[www.hlgtarealty.com](http://www.hlgtarealty.com)



**HomeLife/GTA Realty Inc. Brokerage\***

5215 Finch Ave. E. Suite 203, Toronto, ON. M1S OC2

**Tel: 416-321-6969**

\* Independently owned and operated.



Available Till **Midnight**  
Including **Weekends & Holidays**

## ANTON DHARMASEELAN MORTGAGE AGENT

#1 Mortgage Agent in GTA  
#2 in Canada

**CALL ME FIRST**  
**FOR ALL YOUR MORTGAGE NEEDS**

**PURCHASE**

**MAJOR BANKS**

**REFINANCE**

**ALTERNATIVE LENDERS**

**SELF EMPLOYED**

**B LENDERS**

**BAD CREDIT**

**CREDIT UNIONS**

**INVESTMENT PROPERTY**

**TRUST COMPANIES**

**RENEWAL**

**PRIVATE LENDERS**

# 416 704 1200



Broker # 10530

#200, 2005 Sheppard Ave. E.  
Toronto, ON M2J 5B4

FAX: 1 866 566 3068

[anton@myhomemls.ca](mailto:anton@myhomemls.ca)

# தீர்க்கப்பட முடியாத பிரச்சனைகள்

## — அரவின் —

இலங்கையில் தேசிய மக்கள் சக்தி அரசாங்கம் ஆட்சிக்கு வந்தபின்ற, பிரச்சினைகள் புதிது புதிதாக முனைக்கத் தொடங்கியிருக்கின்றன.

இந்தப் பிரச்சினைகள் அனைத்தும் சாதாரண மக்களின் வயிற்றில் அடிக்கின்ற பிரச்சினைகளாக இருப்பதுதான், பிரச்சினைக்குரிய விடயம்.

இவற்றைக் கையாளும் விடயத்தில் தேசிய மக்கள் சக்தி அரசாங்கத்திற்கு, போதிய அனுபவம் இல்லாமல் முக்கியமானதொரு குறைபாடாக இருக்கிறது.

நாட்டில் மக்கள் மத்தியில் ஏற்படுகின்ற பிரச்சினைகளைத் தீர்த்து வைக்கவேண்டிய பொறுப்பு அரசாங்கத்துக்கு உரியது. ஆனால், அரசாங்கம் இந்தப் பிரச்சினையை தீர்த்து வைப்பதில், எந்தவுக்கு கவனம் செலுத்தி இருக்கிறது என்பது கேள்விக்குரியதாக இருக்கிறது.

ஜனவரி முதலாம் திகதி கிளின் ரீலங்கா என்ற வேலைத்திட்டம் தொடங்கப்பட்ட போதும், அதனைச் சரியாக செயல்படுத்துவதற்கான எந்த உபாயங்களும் வகுக்கப்படாத நிலையில், அதன் இலக்கு தொடர்பாக இன்னமும் குழப்பங்கள் நிலவிக் கொண்டிருக்கின்றன.

அத்துடன், பொருளாதாரத்தை உறுதிப் படுத்துவதற்கான முயற்சிகளும், மிகத் தெளிவான முறையில், முன்னெடுக்கப் படவில்லை.

இந்திய, சீனப் பயணங்களின்மூலம், ஜனாதிபதி அனுரகுமார் திசாநாயக்க, சில வெளிநாட்டு முதலீட்டு வாய்ப்புகளைப் பெற்றுக் கொண்டிருந்தாலும், அது ஒட்டு

மொத்த பொருளாதாரத்தையும் சீர்படுத்துவதற்குப் போதுமானதல்ல. அத்துடன், புதிய அரசியலமைப்பை உருவாக்குவது தொடர்பான வாக்குறுதியை நிறைவேற்றுவதற்கான எந்த நடவடிக்கையும் எடுக்கப்படவில்லை.

இவ்வாறாக, பிரதான பிரச்சினைகளின் மீது அரசாங்கம் இன்னமும் கவனம் செலுத்தாத நிலையில், அடிப்படைப் பிரச்சினைகள் கழுத்தை நெரிக்கத் தொடங்கியிருக்கின்றன.



முதலில் அரிசிப் பிரச்சினை தொடங்கியது. பின்னர் உப்புப் பிரச்சினை தொடங்கியது. இப்பொழுது தேங்காய்ப் பிரச்சினை தீவிரம் அடைந்திருக்கிறது. அரிசி, உப்பு, தேங்காய் - இந்த மூன்றும் இலங்கை மக்களின் உணவுப் பாரம்பரியத்துடன் பின்னிப் பிணைந்தவை.

இவை பிரதான உணவுப் பொருட்களின் தயாரிப்புக்கு முக்கியமானவை, தவிர்க்க இயலாதவை. ஆனால், இந்த மூன்றின தும் விலைகள் அதிகரித்து, தட்டுப்பாடான நிலை காணப்படுகிறது.

இந்த மூன்று பொருட்களினது விநியோகமும் பாதுகாப்பற நிலையில் இருப்பது தான், அரசாங்கத்துக்கு உள்ள சவால்.

அரிசிப் பிரச்சினை தொடங்கி சில மாதங்கள் ஆகிவிட்டன. அதற்கு இன்னமும் தீர்வை வழங்க முடியாத நிலையில், அரசாங்கம் இருக்கிறது.

அரிசி விலை அதிகரித்து, தட்டுப்பாடு ஏற்பட்டபோது கட்டுப்பாட்டு விலையின் மூலம் அதனை தீர்க்க முயற்சிக்கப்பட்டது.

அதில் அரசாங்கம் தோல்வியடைந்த நிலையில், அரிசி விலை 300 ரூபாயைத் தொட்டது.

உடனடியாக இறக்குமதிக்கு அனுமதி கொடுக்கப்பட்டது. அந்தச் சந்தர்ப்பத்தைப் பயன்படுத்தி ஒன்றை இல்லசம் மெற்றிக் கொள் அரிசி இறக்குமதி செய்யப்பட்ட போதும், உள்ளூர் சந்தையில் அரிசிக்கு தட்டுப்பாடும் விலை அதிகரிப்பும் நீடிகிறது.

தட்டுப்பாட்டைப் போக்குவதற்கு, இறக்குமதி செய்யப்பட்ட அரிசி எங்கே போனது? ஏன் விலை குறையவில்லை? என்று இறக்குமதியாளர்களின் கழுத்தை அரசாங்கம் நெரிக்கவில்லை. இறக்குமதி செய்யப்பட்ட ஒவ்வொரு கிலோ அரிசிக்கும் அரசாங்கம் 65 ரூபாய் வரியாக அறவிட்டது. இதன்மூலம் மாத்திரம், 10

பில்லியன் ரூபாவுக்குமேல், அரசாங்கத்துக்கு வரி வருமானம் கிடைத்தது. அதனால் இறக்குமதியாளர்களை விட்டுவிட்டு, உள்ளூர் அரிசி ஆலை உரிமையாளர்களின் கழுத்தை நெரிக்கும் வேலையில் அரசாங்கம் இறங்கி இருக்கிறது.

கட்டுப்பாட்டு விலையில் அரிசியை விற்க இணங்காவிட்டால், அரிசி ஆலைகளை இராணுவத்தின் கட்டுப்பாட்டில் கொண்டு வருவோம் என்றும், அவர்களின் மூலமே விநியோகங்களை முன்னெடுப்போம் என்றும், எச்சரிக்கை விடுத்திருக்கின்றார் ஜனாதிபதி அனுரகுமார் திசாநாயக்க.

அவர் இப்பொழுது எல்லாத் தரப்புகளையும் எச்சரிக்கின்ற, மிரட்டுகின்ற தொனி யில் பேசத் தொடங்கி இருக்கிறார்.

ஊடகங்களையும் எச்சரித்துப் பார்த்தார். இராணுவத்தை வைத்து அரிசி ஆலைகளை நடத்துவது, அரிசி விநியோகத்தை முன்னெடுப்பது என்பது சிலில் நிர்வாகத் தில் இராணுவம் தலையிடப் போவதற்கான அறிகுறியாகும். இதே முடிவை முன்னைய அரசாங்கங்கள் எடுத்தபோது, இது ஜனாயகம் இல்லை என்றும், இராணுவ ஆட்சி என்றும் விமர்சனம் செய்த, தேசிய மக்கள் சக்தி இப்பொழுது அதே இராணுவத்தை வைத்து மிரட்டுகின்ற நிலைக்கு வந்திருக்கிறது.

இவ்வாறான நிலை ஏற்பட்டால்? அது அரசாங்கத்துக்கு எதிராகவும், இராணுவத்துக்கு எதிராகவும் கிளர்ச்சிகள் உருவாகவும் வாய்ப்புகள் உள்ளன.

உப்புக்குத் தட்டுப்பாடு ஏற்பட்டபோது, உப்பை இந்தியாவில் இருந்து இறக்குமதி செய்வதற்கு அரசாங்கம் அனுமதி அளித்தது.

இந்தளவுக்கும், அரிசி போன்ற உள்ளூரில் உற்பத்தி செய்யக்கூடிய பொருட்களின் இறக்குமதியைத் தடை செய்வோமென, தேசிய மக்கள் சக்தி தேர்தல்களின்போது வாக்குறுதியைக் கொடுத்திருந்தது.

ஆனால், ஆட்சிக்கு வந்தபின்ற, இறக்குமதிகளை மாத்திரமே தீவிரமாக முன்னெடுக்கின்ற நிலை ஏற்பட்டிருக்கிறது.

அடுத்ததாக, இப்போது, தேங்காயைப் பயன்படுத்த வேண்டாம் எனக் கேட்டுக்கொள்ளும் அமைச்சரைக் கொண்டிருக்கும் அரசாங்கம் எப்படி, நாட்டின் மிகப் பெரிய பொருளாதாரப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணலாம் என அவர் யோசனை கூறியிருக்கிறார்.

அரிசி, உப்பு, தேங்காய் ஆகிய மூன்றும் இலங்கையில் எல்லா மக்களும் பொதுவாகப் பயன்படுத்துகின்ற பொருட்கள்.

அப்படியிருக்க, தற்போதைய அரசாங்கத்தின் அமைச்சர் ஒருவர், வீடுகளில் சம்பல் சாப்பிடுவதாலும், தேங்காய் ஏற்றுமதியும் கூட காரணமாக இருந்தது.

அப்படியிருக்க, தற்போதைய அரசாங்கத்தின் அமைச்சர் ஒருவர், வீடுகளில் சம்பல் சாப்பிடுவதாலும், தேங்காய் ஏற்றுமதியும் கூட காரணமாக இருந்தது.

அப்படியிருக்க, தற்போதைய அரசாங்கத்தின் அமைச்சர் ஒருவர், வீடுகளில் சம்பல் சாப்பிடுவதாலும், தேங்காய் ஏற்றுமதியும் கூட காரணமாக இருந்தது.

அப்படி இருக்க, உணவுக்காக தேங்காயைப் பயன்படுத்த வேண்டாம் எனக் கேட்டுக்கொள்ளும் அமைச்சரைக் கொண்டிருக்கும் அரசாங்கம் எப்படி, நாட்டின் மிகப் பெரிய பொருளாதாரப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணப் போகிறது? என்ற கேள்வி எழுகிறது.

இந்த அரசாங்கம் ஆட்சிக்கு வந்த போது, ஒரு பெரியதொரு மாற்றம் நிகழ்ந்திருப்பதாக நம்பப்பட்டது.

இந்த அரசாங்கத்தில் அங்கம் வகிப்பவர்களில், அதிகளவானோர், படித்த மேதாவிகள் என்று பெருமைப்பட்டுக் கொண்டவர்கள் அதிகம்.

பேராசிரியர்கள், மருத்துவர்கள், சட்டத் தரணிகள், துறைசார் நிபுணர்கள் என, தேர்ந்தெடுத்து அமைச்சர்களாக நியமிக்கப்பட்டனர்.

முன்னாள் சபாநாயகர் அசோக ரன்வல், கலாநிதிப் பட்டம் பெற்றவராக அறிவித்து இருந்தார். ஆனால் அவரது கல்லித் தகைமை கேள்விக்கு உட்படுத்தப்பட்ட போது, அவரது கலாநிதிப் பட்டம்

தொடர்ச்சி 08ஆம் பக்கம்

## விளம்பரம்

35ஆவது ஆண்டில்

பதிவழார்: ராஜா மகேந்திரன்  
ஆசிரியர்: சத்தியா மகேந்திரன்  
முகாமையார்: கமல் செல்லையா  
ஷடக் பொறுப்பாளர்: விஜய் ச

## அமெரிக்க.....

### 01ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

'Tik Tok' நிறுவனத்தின் நிறைவேற்று அதிகாரியான Shou Chewட்டன் அமெரிக்காவின் கோமஸ்வரர்களான Mark Zuckerberg, Jeff Bezosட்டன் உலகின் முதலாவது பணக்காரராகக் கருதப்படும் 'Tesla' நிறுவன நிறைவேற்று அதிகாரி Elon Musk, 'Apple' நிறுவன அதிபர் Tim Cook, 'Alphabet' நிறுவன நிறைவேற்று அதிகாரி Sunder Pichai ஆகியோருடனும் பன்னிரண்டிற்கு மேற்பட்ட கோமஸ்வரர்கள் அதிபர் பதவியேற்பு விழாவில் நேரடியாகக் கலந்துக் கொண்டனர். இப்பதவியேற்பு விழாவில் நேரடியாகப் பங்குபற்றியோரின் சொத்து மதிப்பு ஒரு இலட்சம் கோடியைவிட (Trillion) அதிகமென ஒர் ஊடகவியலாளர் குறிப்பிட்டிருந்தார்.



Donald Trump places wreath at Arlington National Cemetery. Photo: Wikipedia

யல் அமைப்புச் சட்டப்படி அமெரிக்காவின் எந்த ஒரு பதவிக்கும் சத்தியப் பிரமாணம் எடுக்கும்போது எந்த ஒரு சமயப் புத்தகங்கள் மீதும் கை வைத்துக் கொண்டு எடுக்கத் தேவையில்லை.

சமயப் புத்தகங்கள்மீது கை வைத்துக் கொண்டு சத்தியப்பிரமாணம் எடுத்தல் ஒரு சம்பிரதாயமாகவே கடைப்பிடிக்கப்படுகிறது. இதற்கு முன்னர் பல அமெரிக்க அதிபர்கள் சமயப் புத்தகங்கள் எதன் மீதும் இடது கையை வைக்காமலேயே சத்தியப் பிரமாணம் செய்திருக்கின்றனர்.

அமெரிக்க அதிபராக டொனால்ட் டிரம்ப் சத்தியப் பிரமாணம் செய்ததைத் தொடர்ந்து அமெரிக்க உச்சநீதிமன்றத்தின் இணை நீதிபதி பிரெட் கவனாக் (Brett Kavanaugh) ஜே.டி. வான்ஸ்சிற்கு அமெரிக்க துணை அதிபராக சத்தியப் பிரமாணம் செய்து வைத்தார். ஜே.டி. வான்ஸ்சின் துணைவியார் உஷா வான்ஸ் அருகில் ஒரு கையில் பையிளையும், மற்றொரு கையில் அவர்களது மகள் மிராபெல் ரோஸையும் பிடித்திருந்தார்.



President Donald Trump sworn in by Chief Justice John Roberts, with Ivanka Trump, Tiffany Trump, and former president Joe Biden. Photo: Wikipedia



Donald Trump sworn in as the 47th president with Melania Trump. Photo: Getty Images

அமெரிக்க அதிபராக சத்தியப்பிரமாணம் செய்து வைத்தார். டொனால் டிரம்பின் துணைவி யார் மெலனியா டிரம்ப் அருகில் இரண்டு பையிள்களை வைத்திருந்தார். டொனால்ட் டிரம்ப் சத்தியப்பிரமாணம் செய்யும்போது வலது கையை உயர்த்தி சத்தியப் பிரமாணம் செய்தார். அவர் இடது கையை பையிளின் மேல் வைத்திருக்கவில்லை. அமெரிக்க அரசின்



J.D. Vance sworn in as the 50th Vice President with Usha Vance. Photo: Getty Images

ஜே.டி. வான்ஸ் தனது இடது கையை சமயப் புத்தகத்தில் வைத்துக்கொண்டு வலது கையை உயர்த்தி சத்தியப் பிரமாணம் செய்தார். அமெரிக்காவின் 50ஆவது துணை அதிபராக ஜே.டி. வான்ஸ் பதவியேற்ற பின்னர் உஷா வான்ஸ் அமெரிக்காவின் முதலாவது அவர்களது மகள் மிராபெல் ரோஸையும் இந்து

'இரண்டாவது பெண்மணி' ஆனார். இவர்களின் மூன்று பிள்ளைகளான இவான் பிளேன் (Ewan Blaine) 7 வயது, விவேக் 4 வயது மற்றும் மிராபெல் ரோஸ் (Mirabile Rose) 3 வயது ஆகியோரையும் இராணுவ 'நிகழ்வுகளுக்கான சீருடை அணிந்த வீரர்கள்' அழைத்து வந்தனர். உஷா வான்ஸ் இந்தியாவில் இருந்து குடிபெயர்ந்த தெலுங்கு குடிவரவாளர்களான ராதாகிருஷ்ண சிலுக்குரி (வின்வெளி பொறியிலாளர்) மற்றும் லட்சுமி சிலுக்குரி (கலிபோர்னியா பல்கலைக்கழக பேராசிரியர்) ஆகியோரின் மகளாவார்.



President Donald Trump signed a record number of executive orders. Photo: Getty Images

அமெரிக்க அதிபராக டொனால்ட் டிரம்ப் பதவியேற்ற முதல்நாளிலேயே அவர் 26 அமெரிக்க அதிபரின் நிர்வாக உத்தரவுகளைப் பிறப்பித்தார் (Executive Orders). இதுவே அமெரிக்க அதிபர் ஒருவர் பதவியேற்று ஒருநாளில் கையொப்பிட அதிகூடிய நிர்வாக உத்தரவுகளாகும். இதற்குமுன்னர் முன்னாள் அதிபர் ஜோ பைடன் பதவியேற்ற முதல் நாளில் ஒன்பது நிர்வாக உத்தரவுகளைப் பிறப்பித்திருந்தார்.

அமெரிக்க அதிபர் கையொப்பமிடும் நிர்வாக உத்தரவுகளுக்கு அமெரிக்க நாடாளுமன்றத்திடமிருந்து அனுமதி தேவையில்லை. அவை உடனடியாக அமலுக்கு வரும். ஆனால், இந்த நிர்வாக உத்தரவுகளை அமெரிக்க அரசியல் அமைப்புக்கு முரணானவை என நீதி மன்றத்தில் வழக்குப் போடலாம். அதேபோல் நாடாளுமன்றமும் இந்த நிர்வாக உத்தரவுகளை அமல்படுத்த போதிய நிதியை வழங்காமல் முட்டுக்கட்டை போடலாம்.

அமெரிக்க அதிபர் டொனால்ட் டிரம்ப் வழங்கிய இந்த 26 புதிய நிர்வாக உத்தரவுகளுடன் ஏற்கனவே முன்னாள் அதிபர் ஜோ பைடனால் பிறப்பிக்கப் பட்டிருந்த அதிபரின் 78 நிர்வாக உத்தரவுகளையும் ரத்துச் செய்தார். இந்த ரத்துச் செய்யப்பட்ட 78 நிர்வாக உத்தரவுகளில் பெரும்பாலானவை பசுமைஇல்லவாயு உபிழிவைத் தடுக்கும் முயற்சிகள், மத்திய கூட்டாச்சி அரசின் நிலங்களில் கச்சாய் எண்ணெய் எடுப்பதற்கான துளையிடுவதை தடுக்கும் முயற்சிகள், பரிந்துரைக்கப்பட்ட மருந்துகளின் விலையைக் குறைத்தல் போன்றவையாகும்.

அமெரிக்க அதிபர் டொனால்ட் டிரம்ப் 2 நாட்களில் கையெழுத்திட்ட புதிய 28 நிர்வாக உத்தரவுகளில் 14 அரச நிர்வாக முறையை மாற்றியமைக்கும் உத்தரவுகளாகும். மத்திய அரசிற்கு பணியாளர்களைத் தெரிவு செய்யும்போது தகுதி அடிப்படையில் தெரிவு செய்ய வேண்டும். இது தொடர்பாகக் கருத்துத் தெரிவித்த அமெரிக்க அதிபர், "தற்போதைய DEI எனப்படும் 'பன்முகத்தன்மை, சமத்துவம் மற்றும் உள்ளடக்கம்' முறை வெள்ளை



The Trumps and Vances dance during the Liberty Ball at the Washington Convention Center. Photo: Wikipedia

நிறச் சமுதாயத்திற்கும் குறிப்பாக ஆண் களுக்கு எதிராக தீவிர பாகுபாட்டைக் காட்டும் முறையாகும்.

தமது அரசு அமல்படுத்துவது எவ்வித பாகுபாடும் இல்லாமல் முற்றுமுழுதாக தகுதி அடிப்படையில் தெரிவுசெய்யும் முறையாகும். இங்கு பணியாட்களை தெரிவு செய்பவர் நிறம் மற்றும் இன்தைதப் பற்றிக் கவனிக்கவே மாட்டார். முற்று முழுதாக பணியாட்களை தகுதி ஒன்றை அடிப்படையாக வைத்துத் தெரிவு செய்வார்" என்றார்.

இன்னொரு நிர்வாக உத்தரவு மத்திய அரசு நிர்வாகத்தில் வினைத்திறனை (Efficiency) ஏற்படுத்த ஒர் அரசு வினைத்திறன் துறையை உருவாக்குகிறது.

6 புதிய நிர்வாக உத்தரவுகள் நாட்டின் குடிவரவுத் துறையை மாற்றியமைக்கிறது. இதில் ஒன்று அமெரிக்காவின் தெற்கு எல்லையில் ஏற்பட்டுள்ள நெருக்கடி நிலையால் 'தேசிய அவசரகாலச் சட்டத்தை' அமல்படுத்துகிறது. இன்னொன்று அமெரிக்காவிற்குள் சட்டப்பூர்வமாற் முறையில் ஊடுருவ முற்படும் வெளி நாட்டவர்களைத் தடுக்கிறது. இவ்வாறே வெளி நாட்டு பயங்கரவாதிகளிடமிருந்து அமெரிக்காவைப் பாதுகாக்கவும், அமெரிக்க எல்லைகளைப் பாதுகாக்கவு மென நிர்வாக உத்தரவுகள் பிறப்பிக்கப்பட்டுள்ளன.

4 புதிய நிர்வாக உத்தரவுகள் நாட்டின் குற்றவியல் சம்பவங்களைக் குறைக்கவும், 3 புதிய நிர்வாக உத்தரவுகள் சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சக்திவளத்தைப் பாதுகாக்கவும், ஒரு புதிய நிர்வாக உத்தரவு நாட்டின் பொருளாதாரத்தைப் பாதுகாக்கவுமாக மொத்தமாக 28 புதிய நிர்வாக உத்தரவுகளை அமெரிக்க அதிபர் தான் பதவி ஏற்று இரண்டு நாட்களில் பிறப்பித்துள்ளார்.

அமெரிக்க அதிபராகத் தெரிவு செய்யப் பட்டுள்ள டொனால்ட் டிரம்ப் கடந்த நான்கு ஆண்டுகளாக தனது தேர்தல் பிரசார காலத்தில் அமெரிக்க மக்களுக்கு என்ன உறுதிமொழி அளித்திருந்தாரோ அவற்றையே இப்போது தான் சொன்ன சொல் தவறாமல் அமல்படுத்துகிறார். இவற்றை அமெரிக்க அதிகரிக்க அவரை மிகவும் அதிக பெரும் பான்மையுடன் தெரிவு செய்தனர் எனக் கண்டிய CBC ஊடகவியலாளர் கருத்துத் தெரிவித்திருந்தார். அமெரிக்க அதிபராக டொனால்ட் டிரம்ப் சத்தியப் பிரமாணம் செய்தபின்றி ஆற்றிய உரையில், "கடவுள் என்னை ஒரு படுகொலை முயற்சியில் இருந்து காப்பாற்றியுள்ளார். அதற்கு ஒரு காரணம் உண்டு. ஏன் என்றால் அவர் என்னை 'அமெரிக்காவை மீண்டும் சிறந்ததாக்கும்' நோக்கத்தை நிறைவேற்ற அனுமதித்துள்ளார்" என்றார்.

**Get in touch for your perfect home!**



**PUSHPA  
KANAGARAJAH**

SALES REPRESENTATIVE

DIR: 6

# மெத்தனத்தால் அத்கர்க்கும் மேலாத்க்கம்

## — முக்கள் —

போர் முடிவுக்கு வந்து சுமார் 15 ஆண்டுகள் ஆகின்ற நிலையில், தமிழ் மக்களின் தலைமைத்துவ வெற்றிடம் என்பது மிகத் தீவிரமாக உணரப்படுகின்றது.

கடந்த 15 ஆண்டுகளாக இந்த வெற்றிடம் கணிசமாக உணரப்பட்டிருந்தாலும், தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமையின் இருப்பு காணப்பட்ட காலம்வரை, ஒரளவுக்காவது நம்பிக்கையான குழல் காணப்பட்டது. ஆனால், இப்பொழுது அந்த நம்பிக்கை இல்லாத போயிருப்பதுடன், அதன் தாக்கமும் அதிகளில், உணரப்படும் நிலை ஏற்பட்டுள்ளது.

கடந்த 18ஆம் திகதி யாழிப்பாணத்திற்கு பயணம் மேற்கொண்டிருந்த இந்திய தூதுவர் சந்தோஷ் ஜாவும் இலங்கையின் பெள்த சாசன, சமய மற்றும் கலாசார விவகார அமைச்சர் சனில் செனவி ஆகியோர் இணைந்து, யாழிப்பாணம் கலாசார மத்திய நிலையத்தின் பெயரை திருவள்ளுவர் கலாசார மையம் என மாற்றியிருந்தனர்.

இப்படி ஒரு பெயர் மாற்றும் நடக்கவிருக்கும் தகவல், யாருக்குமே தெரிந்திருக்கவில்லை.

இந்தியாவினால் 12 மில்லியன் டொலர் செலவில் கட்டப்பட்ட அந்தக் கட்டடம் அமைந்திருக்கின்ற, கானியின் உரிமையாளரான யாழிப்பாண மாநகர சபைக்கும் அது தெரியாது.

வடக்கு மாகாண சபை நிர்வாகத்திற்கும் தெரியாது. யாழிப்பாண மாவட்டத்தில் இருந்து தெரிவி செய்யப்பட்ட நாடான மன்ற உறுப்பினர்களுக்கும் தெரியாது.

யாழிப்பாண மக்களுக்கு அல்லது வெளியில் உள்ள தமிழ் மக்களுக்கும் தெரியாது.

இந்தப் பெயர் ஏன் மாற்றப்பட்டது? எதற்காக மாற்றப்பட்டது? யார் இதற்குப் பின்னால் இருந்தனர்? என்பதெல்லாம் இன்னும் நீடித்துக் கொண்டிருக்கின்ற கேள்வி.

இந்தப் பெயர் மாற்றம் குறித்து உடனடியாக எதிர்ப்பை வெளியிட்டது, தமிழ்த் தேசியக் கட்சிகளோ தமிழ்த் தேசியத் தலைவர்களோ அல்ல. ஈபிடிபி செயலாளர் நாயகம், டக்ஸஸ் தேவானந்தாவே, முதலில் இதனை எதிர்த்தார்.

ஆனால் என்பிபி கட்சியின் வடக்கு மாகாண இணைப்பாளரும், கடற்றொழில் அமைச்சருமான சந்திரசேகர், கலாசார மையத்தின் பெயர் முதலில் ஆங்கிலத் திலும், அடுத்து சிங்களத்திலும், முன்றாவ தாகத் தமிழிலும் இருந்ததைக் கண்டு, அதிர்ச்சியுற்றாகக் கூறியிருந்தார்.

தமிழருக்கு கட்சி சில நாட்கள் கழித்து, இந்தியத் துணைத் தூதுவரிடம் ஒரு கடித்ததை கையளித்தது. அதில் இந்தியாவை குற்றம் சாட்டாமல், நாகூக்கான முறையில், வார்த்தைகள் பிரயோகிக்கப்பட்டிருந்தன.

தமிழ் மக்கள் மத்தியில், ஊடகங்கள் மத்தியில் இந்தப் பெயர் மாற்றம், கணிசமாக விமர்சனங்களை ஏற்படுத்தி இருந்த நிலையில், திடிரென யாழிப்பாண கலாசார மையத்தின் வெளிப்புற வாயிலில், யாழிப்பாணம் திருவள்ளுவர் பண்பாட்டு மையம் என ஒரு பெயர்ப் பலகை பொருத்தப்பட்டது.



இதன்மூலம் இந்தப் பிரச்சினை முடிவுக்குக் கொண்டு வரப்பட்டது. யார் இதனைச் செய்தனர் என்றோ, யார் இதனை திருத்தினர் என்றோ தெரியாமல் யாரும் பொறுப்புக்கூறாமல், இந்த நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது.

இந்த விவகாரமானது, தமிழ் மக்களின் உணர்வுகளைப் புரிந்து கொள்ளாமல், அவர்களுடன் கலந்தாலோசிக்காமல் எடுக்கப்படும் முடிவுகளும், நடவடிக்கை களும், இவ்வாறான எதிர்விளைகளையே ஏற்படுத்தும் என்ற உண்மையை, இலங்கை அரசாங்கத்திற்கும் இந்திய அரசாங்கத்திற்கும் உணரவைத்திருக்கிறது.

ஆனால் ஒன்று, இந்திய, இலங்கை அரசாங்கங்கள் தமிழ் மக்களின் தலைமைத்துவம் தொடர்பாக ஒரு குறை மதிப் பீட்டை வைத்திருக்கின்றனர் என்பதை இந்தச் சம்பவத்தின் ஊடாகப் புரிந்து கொள்ள முடிகிறது. தமிழருக்கென வலுவான ஒரு தலைமைத்துவம் இல்லை, மக்களால் தெரிவிசெய்யப்பட்ட ஏகோபித்த ஓர் அரசியல் கட்டமைப்பு இல்லை.

அதனால் அவர்களின் சார்பில் நாங்களே முடிவுகளை எடுக்கலாம், அதனை யாரும் தட்டிக் கேட்கமாட்டார்கள், எதிர்க்கத் துணியமாட்டார்கள் என்ற ரீதியான சிந்தனை கொழும்பிலும் புதுடெல்லியிலும் இப்பொழுது மேலோங்கி இருப்பதை அவதானிக்க முடிகிறது.

1987ஆம் ஆண்டு ராஜீவ்காந்தி, ஜே.ஆர். ஜேயவர்த்தனவுடன், ஒப்பந்தம் செய்து கொண்டபோதும் இதேபோன்ற தவறே இழைக்கப்பட்டது. தமிழ் மக்களின் விருப்பங்கள் குறித்து கருத்துகள் கேட்கப்படவில்லை. அவர்களின் ஆலோசனைகள் ஒப்பந்தத்தில் உள்ளடக்கப்படவில்லை.

தமிழ் மக்களின் சார்பில் இந்தியாவே ஒப்பந்தத்தில் கையெழுத்தும் வைத்தது.

அதன்விளைவாக, இந்தப் பிரச்சினை இன்றுவரை தீராமல் நீடிக்கிறது.

தமிழர் பிரச்சினைக்கான தீர்வு என இந்தியா கொண்டுவந்த 13ஆவது திருத்தச்சட்டம் இன்றுவரை முழுமையாக நடைமுறைப்படுத்தப்படவும் இல்லை. தமிழ் மக்களின் பிரச்சினை தீர்க்கப்படவும் இல்லை. அது நீடித்த பிரச்சினையாகத் தொடர்ந்து கொண்டிருக்கிறது.

ஏனென்றால், தமிழ் மக்களின் முழுமையான ஆதரவுடனும் ஒத்துழைப்புடனும் அவர்களின் கருத்தை அறிந்தும் தீர்வை முன்வைத்து அதனை அடைவதற்கு முயற்சித்திருக்க வேண்டும்.



அதனைப் புறக்கணித்ததன் விளைவாகவே, இந்தப் பிரச்சினை பிராந்தியத்தின் ஒரு முக்கியமான சிக்கலாக நீடித்துக் கொண்டிருக்கிறது.

இதற்குப் பின்னரும்கூட யாழிப்பாணம் கலாசார மைய விவகாரத்தில், இந்தியா தன்னிச்சையாகவே செயற்பட முனைந்திருக்கிறது.

தமிழரின் சார்பில் எதையும் தான் செய்ய முடியும் அதனை அவர்கள் ஏற்ற மனோநிலைதான் இதற்குக் காரணம்.

ஆனால், அதற்கு எதிரான விமர்சனங்கள், இப்பொழுது இந்தியாவை வேறுவழியின்றி முன்றாவது தடவையாக இந்த மையத்திற்கு, பெயர் சூட்ட வேண்டிய நிலையை ஏற்படுத்தியிருக்கிறது. இலங்கை அரசாங்கத்தைப் பொறுத்த வரையிலும் இதே மனோநிலைதான் காணப்படுகிறது.

தமிழரின் சார்பில் எதையும் தான் செய்ய முடியும் அதனை அவர்கள் ஏற்ற மனோநிலைதான் இருக்கிறது.

இப்படிப்பட்ட சூழலில், தமிழ்த் தேசிய அரசியலில் நீடிக்கின்ற தலைமைத்துவம், அரசியல் கட்டமைப்பு வெற்றிடமும், அரசியல் கட்டமைப்பு வெற்றிடமும் தமிழரின் பிரச்சினை விடயத்தில், இந்திய, இலங்கை அரசுகள் மெத்தனத்துடன் செயல்படுவதற்கும் தீர்மானங்களை எடுப்பதற்கும் காரணமாக இருக்கிறது.

தமிழ்த் தேசியக் கட்சிகள் இந்த விடயத்தைப் புரிந்துகொண்டு செயற்படுவதற்கு தாகத் தெரியவில்லை. அவை உள்ளக மோதல்களுக்குள் தங்களை சிதைத்து கொண்டிருக்கின்றன.

பலமான ஒரு சக்தியாக தமிழரின் அரசியல் கட்டமைக்கப்படாது போனால், இப்போதுள்ள நிலையைவிட மோசமான ஒரு நிலைக்கு தமிழ்த் தேசிய அரசியல் தள்ளப்படும் ஆபத்து உள்ளது.

இதனை உணர்ந்துகொள்ளும் அரசியல் தீர்க்கதறிசனம், தமிழ்த் தேசிய அரசியல் தரப்புகளிடம் இல்லாமல் போயிருப்பது தான், தமிழர்மீது அதிகாரம் செலுத்த முனையும், சக்திகளின் மெத்தனப் போக்கு மேலோங்குவதற்குக் காரணம்.

யாருமே அவரது அமைச்சரவையில் இல்லை.

இதுபோல பல வாக்குறுதிகள் நிறை வேற்றப்படாமல் தமிழ் மக்களுக்கு எமாற்றத்தைக் கொடுத்திருக்கிறது என்பிபி அரசாங்கம்.

தமிழ்க் கட்சிகளுடன் பேசு நடத்தப்படும் எனக் கூறியபோதும், அது நடத்தப்படும் போலத் தெரியவில்லை.

புதிய அரசியலமைப்பைக் கொண்டுவந்து எல்லா மக்களும் சமத்துவமாக சம உரிமைகளுடன் வாழுகின்ற நிலையை ஏற்படுத்துவோம் எனக் கூறினார்.

புதிய அரசியலமைப்பை உருவாக்குவதற்கான முயற்சிகளும் இப்போதைக்கு தொடங்குவதற்கான அ

# உலகின் தொன்மைக்க நூல் வரலாறும் தொல்காப்பிய நூன் மரபும்



T. சிவபாலு

## ஒர் ஆய்வியல் நோக்கு

**முன்னுரை:** நூலாக்கத்தில் மிக முக்கியமானது எழுத்தாற்றலே. எழுத்தாற்றல் பண்ணெடுங் காலமாக மனிதனிடையே ஏற்படுத்தப்பட்ட தொடர்பாடலின் பரிணாம வளர்ச்சியால் ஏற்பட்டுள்ளது. மனதில் உள்ளவற்றை வெளிக்காட்ட உதவும் ஆயுதமே எழுத்து. எழுத்து வடிவத்தின் ஆரம்பம் பற்றிய கருதுகோள்கள் பலவாக இன்றும் விவாதத்திற்குரியனவாக உள்ளன. உலகின் பல்வேறு பாகங்களிலும் மனித நாகரிக வளர்ச்சி ஒரே காலப்பகுதியில் நிகழ்ந்துள்ளமையை ஆய்வுகள் எடுத்துக் காட்டுகின்றன. ஜயாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பு, மெசபோடோமியாவின் 'சுமேர்' என்ற பகுதியில் வாழ்ந்த மக்கள், பழையான எழுத்து முறையான கியுனிஃபோர்ம் (cuneiform) மூலம் பதிவுகளை வைத் திருக்கத் தொடங்கினர். கியுனிஃபோர்ம்



தோன்றிய ஒர் ஆயிரமாண்டுகளுக்குப் பிறகு அதனை நூல்வடிவில் பேணத் தொடங்கினர். கிழு 3500இல் மெசபோடோ மியர்கள் எழுத்தாலான பதிவு முறைகளை வைத்திருக்கத் தொடங்கியதாக ஆய்வுகள் எடுத்துக்காட்டுகின்றன. வேறு சில இடங்களில் கற்படுக்கைகள், கற்றுண்கள், மரப்பட்டைகள், ஆமை ஓடுகள், மூங்கில் மற்றும் பைப்பிரஸ் மரங்களிலிருந்து ஏடுகளைத் தயாரித்து எழுதிய வரலாறுகளும் உள்ளன.

இந்தியாவில் எழுத்துகளின் தோற்றுத்தின் அடிப்படையாக சிந்துவெளி நாகரிக காலத்தில் காணப்பட்ட சித்திர வரைபுகள் உள்ளன. மட்பாண்ட ஓடுகளிலும் எழுத்துக்கள் பொறிக்கப்பட்டன. அதன் வளர்ச்சிப்படியில் பதனிப்பட்ட ஒலைகளில் கூரிய எழுதுகோலால் எழுதும் முறை பின்பற்றப்பட்டுள்ளது. தமிழ் மொழியில் கிடைக்கும் முதல் இலக்கண நூலாகக் கருதப்படுவது 'தொல்காப்பியம்' கிழு. 711வரையில் எழுதப்பட்டுள்ளது என்பது ஆய்வார்களின் கணிப்பாகும். எனவே தொல்காப்பியத்தின் தொன்மைத் தன்மையை அறிவதற்கு உலகில் எழுந்த இலக்கண நூல்களோடு ஒப்பு நோக்குவது அவசியமாகின்றது. உலகில் பண்டை மெசப்பட்டேமியா, அக்காடியா, கிரேக்கம், எகிப்திய இலக்கண நூல்கள், சீன

இலக்கண நூல்கள்பற்றி அறிந்திருந்தல் அவசியமாகின்றது. இதன்வழி உலகின் முதல்நூல் பற்றிய ஒர் ஒப்பட்டுப் பார்வையைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

கிரேக்கத்தில் கி.மு. 2ஆம் 3ஆம் நூற்றாண்டுகளில் இலக்கண நூல்கள் எழுந்துள்ளன அரிஸ்டோக்கஸ் (Aristo torches) மல்லோஸ் (Mallos 120 BC) கிறிஸிப்போஸ் (Chrysippus, 280-206) அப்பலோனிஸ் டைக்கஸிலோஸ் (Appolonios Dyskoslos) போன்றோர் இலக்கண அறிஞர்கள் எனக் கருதப்பட்டாலும் சிறந்த பழைய இலக்கண அறிஞர்கள் என்று கருதப்பட்டவர் டயோனிசியஸ் திராகஸ் (Dionysius Thrax) ஆவார் எனவும் நவீன உலக வரலாற்றில் நூல் பற்றிய வரைவிலக்கணம் பல்வேறு மொழிகளில் பல அறிஞர்களால் தரப்பட்டுள்ளன. "செந்த நெறிக்காலச் சிந்தனையில் ஒரு வரைவிலக்கணம் என்பது ஒரு பொருளின் தராதரத்தின் முக்கியத்துவத்தைக் (nominal essence) கொடுக்கும் ஒரு கூற்று என எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது. ஒரு பொருளின் அடிப்படையான பண்புக் கூறுகளே அதன் அடிப்படை இயல்புகளை உருவாக்குகின்றன. ஆகவே ஒரு பொருளின் வரைவிலக்கணம் இந்த அடிப்படையான பண்புக் கூறுகளை உட்படுத்தி இருக்கவேண்டும்" என்றார் அரிஸ்ட்டாட்டில்.

சுமேரிய நாகரிகத்தில் எழுந்த நூல்களுள் என்றெழுவானா Enheduanna (She was the first author to be named in all recorded history: the Mesopotamian poet, princess, and priestess Enheduanna. Surprised? "When people ask who is the first author, they never guess anyone in Mesopotamia, and it's never a woman." says Sidney Babcock, curator of the recently opened exhibition at New York City's Morgan Library, She Who Wrote: Enheduanna and Women of Mesopotamia, ca 3400-2000 BC)

என்ற பெண் மதத்துறவி இந்த எழுத்து முறையை ஒரு புதிய வழியில் பயன்படுத்தத் தொடங்கினார். களிமண் தகடுகளில் எழுதி அவற்றைச் சுட்டு அழிக்கமுடியாத எழுத்துக்களைத்தொண்டு தகடுகளை அவர் சேகரித்து வைத்திருக்கும் தார்தார். அவரது தனித்துவமான இதுவே உலகின் முதல் நூலாக இதுவரை அறியப்பட்டுள்ளது. இவற்றைப் பிரஞ்ச நாட்டு archaeologist Sir Leonard Woolley கண்டெடுத்த களிமண் தகடுகளிலான நூலே உலகின் முதன்நூல் எனக் கருதுகின்றார்.

எழுத்தின் வளர்ச்சி மக்கள் தொடர்பு கொள்வதில் ஆரம்பத்தில் ஒலி எழுப்பு வதன்மூலமும் சைகை காட்டுவதன் மூலமே இடம்பெற்றுள்ளது. பின்னர் வரைகளைக் குறிப்பீடுகளை அதாவது மொழியல்லாத குறியிட்டு அமைப்புக்களை

பல்வேறு நிலைகளில் பயன்படுத்தி வந்ததன் வழியாக எழுத்து முறை உருவாகியின்தாக ஆய்வாளர்கள் எடுத்துக் காட்டுகின்றனர். அண்மையில் றிச்சாட் ஸ்புரோட் (Richard Sproat) எழுதிய 'Symbols -An Evolutionary History from the Stone Age to the Future' உலகில் தோன்றிய பழம்பெரும் நாகரிகங்களின் அகழ்வாய்வுகளின்வழி கண்டெடுக்கப்பட்ட வரைகளைக் குறியிடுகளை ஆராய்ந்துள்ளார். ஆனால் சிந்துவெளி நாகரிக உருவங்கள் பற்றியோ அன்றி மட்பாண்டங்களில் உள்ள வரைவடிவங்கள் பற்றியோ அவரின் கவனத்தை ஈர்க்கவில்லை எனத் தெரிகின்றது. ஆய்வாளர்கள் கவனத்தைப் பெற்றிருந்தாலும் மெசப்பட்டேமியா, சீனா, எகிப்து, மத்திய அமெரிக்கா போன்றவற்றில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வுகளைவிடக் குறைவாகவே உள்ளன. சீனாவில் கண்டெடுக்கப்பட்ட குகையில் மறைத்து வைக்கப்பட்ட ஏடுகள் பல உண்மைகளை வெரிக்கொண்டுவர உதவுவதாக உள்ளன. நாகரிக வளர்ச்சியில் சீனா முதனிலை வகிப்பதைக் காணமுடிகின்றது. சீனாவில்

குமான தொடர்புகளையும் ஆய்வுக்கு உட்படுத்துவது முக்கியமானது. தொல்காப்பியத்தின் காலம் கி.மு. 8ஆம் நூற்றாண்டு அல்லது அதற்குப் பின்தியது என்னும் கருத்தும் கி.மு. 711 என அறுதியிட்டுக் கூறுவோரும் உளர். தொல்காப்பியம் தமிழ் மொழியின் முதல் இலக்கண நூல் என்று கொள்ளமுடியாது என்று உரைகொள்வோரும் உளர். இளம்பூரனர் அகத்தியத்தின் வழிநூலாகவே காணகின்றார். அகத்தியின் நன்மாணாக்கராகத் தொல்காப்பியரைக் காட்ட விளைகின்றார். ஆனால் இவற்றை ஏற்றுக்கொள்ளவோ அல்லது மறுக்கவோ ஆதாரங்கள் இல்லை எனலாம். அதற்கு முன்னர் பலர் நூல்களை ஆக்கியுள்ளனர் என்பதற்கு தொல்காப்பியத்தில் காணப்படும் 300இற்கு மேற்பட்ட இடங்களில் குறிப்பிடப்படும் அறிஞர்கள் பற்றி எண்ணக்கருசாட்சியமாக்கப்படுகின்றது. ஆனால் தமிழில் கிடைத்துள்ள நூல்களுள் காலத்தால் முந்தியதும் அதற்கு முன்னரான நூல்கள்பற்றி ஏதும் குறிப்பிடப்படாமையாலும் இதனை முதன் நூல் என்றே அறிஞர்கள் கொள்கின்றனர். "தொல்காப்பியம் தமிழ் மொழியின் முதல்நூல் மட்டும் மன்று தீராவிட மொழிகள் அனைத்துக் கும் இதுவே முதல் நூல் ஆகும்" என்று முனைவர் அகத்தியலிங்கம் குறிப்பிடுகின்றார். "இம்மொழியின் முதல் நூல் என்று கருதப்படும் தொல்காப்பியத்தில் காணப்படும் 300இற்கு மேற்பட்ட இடங்களில் குறிப்பிடப்படும் அறிஞர்கள் பற்றி எண்ணக்கருசாட்சியமாக்கப்படுகின்றது. ஆனால் தமிழில் கிடைத்துள்ள நூல்களுள் காலத்தால் முந்தியதும் அதற்கு முன்னரான நூல்கள்பற்றி ஏதும் குறிப்பிடப்படாமையாலும் இதனை முதன் நூல் என்றே அறிஞர்கள் கொள்கின்றனர். "தொல்காப்பியம் தமிழ் மொழியின் முதல்நூல் மட்டும் மன்று தீராவிட மொழிகள் அனைத்துக் கும் இதுவே முதல் நூல் ஆகும்" என்று முனைவர் அகத்தியலிங்கம் குறிப்பிடுகின்றார். "இம்மொழியின் முதல் நூல் என்று கருதப்படும் தொல்காப்பியம் ஏற்றமும் மிகுந்து காணப்படும் ஒரு பேரிலக்கணப் பற்றிக்கூடுமல்லர், ஒரு பாவியல் பேரரினர் மட்டுமல்லர்" என தொல்காப்பியர் பற்றிக் குறிப்பிட்டுள்ளமை கருத்திற்கொள்ளத் தக்கது. ஆனால் குறியிடுகள் அர்த்தங்களை மட்டுமல்ல, தொல்காப்பியத்தின் காலம் கி.மு. 8ஆம் நூற்றாண்டு அல்லது அதற்குப் பின்தியது எனக் கருதுகின்றனர்.

மூங்கில் தகடுகளில் எழுத்துக்களை எழுதி வைத்துப் பதிவிடும் முறையையும் அதன் பின்னர் மரத்தை அரைத்து அதனை உறையவைத்து அதில் எழுதும் முறையையும் மேற்கொண்டுள்ளனர். சீனாவே காகிதக் கூறைப் பயன்படுத்தி அதன்மீது எழுதத் தொடங்கியோர் ஆவர்.

இவ்விதமே கிரேக்கத்திலும் தோல்களிலும், கற்பாறைகளிலும் எழுதும் முறை கையாளப்பட்டுள்ளது. எழுதிவைக்கும் முறை மொழியின் ஒலியை அடிப்படையாகக் கொண்ட எழுத்தைவிட அடையாளத் துடன்கூடிய கணக்கைப் பதிந்து வைத் திருக்கும் முறையை அதன்மீது எழுதும் முறை முதன்முதல் மெசப்பட்டேமியாவில்தான் தோன்றியளது என்பது ஆய்வாளர்களின் கருத்தாகும். எனினும் இதற்கான போதிய ஆதாரங்களைப் பெற முடியவில்லை என்பதும் உண்மை. நூலாக்கம் அன்றைய தேவைகளின் அடிப்படையில்

கனடாவின் முத்து தமிழ் இதழ்

விளம்பரம்™ • VLAMBARAM™

Canada's Oldest Tamil Newspaper

# நாடும் நடை இல்லாம்



ராஜா மகேந்திரன்

raja@mahendran.ca

416.315.9397/416.321.6969

வழிமைபோல 2025 ஜெவரி மற்றும் பெர்வரியில் ஆதன வியாபாரம் மந்தமாகவே காணப்படும். எனினும், 2024 ஆம் ஆண்டில் ஏற்படுத்திய 1.75% வங்கியின் வட்டிவீத இறக்கம் மற்றும் ஆதன விலை \$1.5 மில்லியன் வரையில் காப்புறுதியுடன் வாங்கலாம் என்ற அரசின் புதிய கொள்கையுடன் மேலும் கடன் பெற்ற அடமானக்கடனை 30 வருடம் வரையில் திருப்பிச் செலுத்தலாம், போன்றவை 2025இல் ஆதன வியாபாரம் மீட்சிபெறும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. அத்துடன் ஜெவரி 29, 2025அன்று மற்றுமொரு 0.25% வட்டி வீத இறக்கம் ஏற்பட்டுள்ளது.

இதனால் கண்டிய மத்திய வங்கியின் வட்டிவீதம் 3.00% ஆகக் குறைந்துள்ளது. மேலும், முதன்மை வட்டிவீதம் 5.20% ஆகவும் உள்ளது.

அன்மைக்காலமாக, கடந்த ஒரு வருடமாக வாடகைக்குத் தகுந்தவர்களைக் காணுவதிலும் கடினநிலை ஏற்பட்டுள்ளது. அத்துடன் புதிய அரசின் கொள்கையும் புதிய வரவாளர்களின் வருகையிலும் நெருக்கடி ஏற்பட்டுள்ளது.

கொரோனா பெருந்தொற்று மற்றும் ஆதன வாடகை இறக்கம் போன்றவற்றால் ஆதன வாடகைக்கு தகுந்தவர்களைப்

பெறுவதில் மிகுந்த இடர்பாடு காணப்படுகின்றது. வாடகைக்கு வருவோரின் தகுதி நிலையும், ஒப்பிட்டாவில் சிறந்ததாக இல்லை.

மேலும் 2023, 2024ஆம் ஆண்டுகளில் அதிகளவு ஆதனங்கள் கட்டி முடிக்கப்பட்டு சந்தைக்கு வந்துள்ளது.

2023, 2024ஆம் ஆண்டுகளில் அதிகளவு அலகுகள் முற்றாக நிர்மாணிக்கப்பட்டு உரிமையாளர்களுக்கு கையளிக்கப்பட்டுள்ளது. அத்துடன் 2025ஆம் ஆண்டிலும் 30,793 (112 கட்டிடங்கள்) ஆதனங்கள் நிர்மாணிக்கப்பட்டு கையளிக்கப்படலாம் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

இதனால் இந்த வருடம் (2025) அதிகளவன் ஆதன அலகுகள் நிர்மாணிக்கப்பட்டு கையளிக்கப்பட இருப்பதால் இந்த வருடமும், வாடகையின் நிலைமை மோசமாகவே காணப்படுமென எதிர்பார்க்கலாம்.

அதற்குப்பிறகு 2026, 2027ஆம் ஆண்டுகளில் நிர்மாணிக்கப்பட்டு கையளிக்கப்படும் அலகுகள் மிகக் குறைவாகவே காணப்படும் எனவும் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

2022, 2023, 2024ஆம் ஆண்டுகளில் புதிதாக நிர்மாணிக்கப்படவிருந்த பல ஆதனக் கட்டிடத் தொகுதிகள் பிற்போடப் பட்டன. இதனால், எதிர்காலத்தில் வாடகைக்கு இடம் பெறுவதில் நெருக்கடி தொடரும். உதாரணமாக 2024ஆம் ஆண்டில் 22,616 புதிய ஆதனங்களே கட்டத் தொடங்கப்பட்டுள்ளது. இதன் பாதிப்பு 2027, 2028, 2029ஆம் ஆண்டில் எதிர்கொள்ள நேரிடும்.

செயல்பட முடியாதவர்களாக இருக்கின்றனர்.

பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகளை வழங்க முடியாதவர்களாக இருக்கின்றனர்.

கோட்டாபய ராஜபக்ச, வியத்மக என்ற பெயரில் நிபுணர்கள் குழாமை உருவாக்கியிருந்தார். நாட்டைப் புதிதாகச் செலுக்கப் போவதாக கூறினார். ஆனால், அவரது அந்த முயற்சி தோல்வியில் முடிந்தது.



## தீர்க்கப்பட...

### 04ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

உண்மையல்ல என்பது தெரிய வந்தது.

தனது கல்வித் தகைமையை நிருபிக்க முடியாத அவர் பதவி விலகினார்.

அதற்குப்பின்றி பலர் தங்களைப் பெயருக்கு முன்னால் இருந்த பட்டங்களை மறைக்கத் தொடங்கினர்.

இப்பொழுதுகூட, தன்னை ஒரு பேராசிரியர் எனக் கூறிவந்த ஒர் அமைச்சர், நாடாளு மன்ற இணையத்தளத்தில் இருந்து பேராசிரியர் என்பதை நீக்குமாறு கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்.

உண்மையான கல்வித் தகைமையும் அனுபவமும் உள்ளவர்கள், அதனை நடைமுறையில், மக்களுக்காகப் பயன் படுத்த வேண்டும்.

ஆனால் தேசிய மக்கள் சக்தி அரசாங்கம், அதிக கல்வித் தகைமை கொண்டவர்களால் நிரம்பியிருந்தாலும், அவர்கள் கல்வித் தகைமைக்கேற்ப

மேலும், 2024ஆம் ஆண்டில் ரொறொன்றோ, ஹாமில்ரன் பகுதியில் 4,590 ஆதனங்களே விற்கப்பட்டுள்ளன. இந்த எண்ணிக்கை 2023ஆம் ஆண்டுடன் ஒப்பிடும்போது 64% குறைவானது.



ரொறொன்றோ பெரும்பாகத்தில் 2024ஆம் ஆண்டின் நாலாவது காலப்பகுதியில் ஒரு சதுர அடியின் சராசரி விலை \$1130ஆகக் காணப்பட்டது. இது 2023ஆம் ஆண்டின் நாலாவது காலப்பகுதியில் ஒப்பிடும்போது 15% குறைவாகும்.

கனடிய ஆதன சம்மேளனத்தின் (Canadian Real Estate Association)

## வசந்தம் தமிழ் உளவளத்துணை நிலையம்

VASANTHAM TAMIL WELLNESS CENTRE  
PRESENTS...

சமூக உளவளம் பேணும் தொடர் - 89  
Psychosocial Educational Series - 89



## தமிழர் பண்பாட்டை உலகறியச் செய்த நாடக மேதை

A Legacy of Shanmugalingam \* Walking with Mud - Sweats - Tears

03 February 2025 (Monday)  
Canada EST: 7:00 - 9:00 pm U.K: 12:00 am - 2:00 am  
Sri Lanka: 5:30a.m - 7:30am (Tuesday)

Zoom ID: 918 584 6813  
No Password  
Dial by Phone: 647 374 4685  
647 558 0588



Prof. S. Maunaguru

சக நாடக பேராசிரியர்

பட்டறையில் வளர்த்தெடுத்த மாணவி



Malini Pararajasingham  
Director  
Kalasaagaram School of Fine Arts,  
Toronto



Join us via zoom: [CLICK HERE](#) or go to link below in the email

Join our Zoom Series every 1st & 3rd Monday of the month!



Hosted by  
Dr. Parvathy Kanthasamy

CONTACT US: 416-847-4172

VASANTHAM

VASANTHAM-TAMIL WELLNESS

VASANTHAMW

647-374-4685

VASANTHAM.CA

## MATH & PHYSICS TUTORING

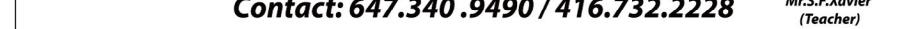
By a well-qualified and experienced teacher  
For all grades from Grade 4 to 1<sup>st</sup> year of university

### Special classes

- Advanced function
- Calculus & vectors
- Data management

All Classes available in  
Scarborough & Stouffville

Contact: 647.340 .9490 / 416.732.2228

Mr.S.Xavier  
(Teacher)

# குறும்பு தொழில்நுட்பத்தை உலகுக்கு தந்தது தமிழர்!

கண்ணன்

## புதிய ஆதாரங்கள் வெளிப்படுத்தும் உண்மை

‘உலகில் தமிழ் நிலத்தில் இருந்துதான் இரும்புக் காலம் தொடங்கியது. 5,369 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே, இரும்பை உருக்கும் தொழில்நுட்பம் தமிழ் நிலத்தில் இருந்தது’ எனும் அரிய கண்டுபிடிப்பு வெளியாகியுள்ளது. தமிழ்நாட்டில் தாமிர பரணி நதிக்கரையில் தூத்துக்குடி மாவட்டத்தில் உள்ள ஆதிச்சநல்லூர், சிவக்களையில் நடந்த அகழாய்வில் கிடைத்த மாதிரிகளை காலக்கணக்குக்கு உட்படுத்தியதில் இது தெரிய வந்திருப்பதாக இந்தக் கண்டுபிடிப்பு கூறுகிறது.



இந்தியாவில் புதுச்சேரி பல்கலைக்கழக வரலாற்றுத் துறையின் முன்னாள் பேராசிரியர் கா. ராஜனும் தமிழ்நாடு தொல்லியல்துறையின் இணை இயக்குநர் டாக்டர் ஆர். சிவானந்தமும் இணைந்து தொகுத்துள்ள ‘இரும்பின் தொன்மை’ என்ற ஆய்வு நூல் சமீபத்தில் தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் மு.க. ஸ்டாலினால் வெளியிடப்பட்டது. இந்த விழாவில் பேசிய தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் மு.க. ஸ்டாலின்,



இலேயே, அதாவது 5369 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே தமிழ் நிலத்தில் இரும்பு உருக்கு தொழில்நுட்பம் அறிமுகமாகவிட்டது உறுதியாகியுள்ளது” என்று கூறினார்.

இதுவரை, உலகிலேயே மிகப் பழையான இரும்புப் பொருட்களாக, வடக்கு எகிப்தின் அல்-கெர்சேவில் கிடைத்த இரும்பினால் ஆன மணிகள்தான் கருதப்பட்டு வந்தன. 1911ஆம் ஆண்டில்

வட எகிப்தில் அல் - கெர்சே (Al - Gerzeh) என்ற இடத்தில் இருந்த கல்லறைகளிலிருந்து இது எடுக்கப்பட்டது. இந்தக் கல்லறைகளில் இருந்து 9 மணிகள் கண்டெடுக்கப்பட்டன. இவற்றின் காலம் கி.மு. 3,400 முதல் 3,100வரையாக இருக்கலாம் என கணிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால், இவை இரும்புத் தாதை உருக்கி செய்யப்பட்டவையல்ல. மாறாக விண்கற்களில் இருந்து கிடைத்த இரும்பில் செய்யப்பட்டவை. இரும்புத் தாதை உருக்கி இரும்பு செய்யும் தொழில்நுட்பம் கி.மு. 1,300வாக்கில் அன்டோலியா (தற்போதைய துருக்கி) பகுதியில் தொடங்கியதாகவும் அங்கிருந்தே இரும்பை உருக்கும் தொழில் நுட்பம் உலகின் மற்றைய பகுதிகளுக்குப் பரவியதாகவும் கருதப்படுகிறது.



இதனிடையே தமிழ்நாட்டில் மேற்கொள்ளப்பட்ட அகழாய்வுகளில் கூமார் 3,000இற்கும் மேற்பட்ட இரும்புக்கால ஈசுசினங்கள் கண்டறியப்பட்டன. ஆகவே, தமிழ்நாட்டில் இரும்பின் பயன்பாடு எப்போது தொடங்கியது என்பதை அறிவுது தொடர்பான ஆர்வமும் தொடர்ந்து நீடித்து வந்தது. இதன் தொடர்ச்சியாக, திருநெல்வேலி மாவட்டம் ஆதிச்சநல்லூர் அகழாய்வில் கிடைத்த ஒர் ஈட்டி 3200 ஆண்டுகள் பழையானது எனக் கண்டறியப்பட்டது. இந்த ஈட்டியின் நீளம் 5 அடி ஆகும். திடீரென எதிரி எதிர்பார்க்காத வேளையில் இந்த ஈட்டியின் நீளத்தை அதிகப்படுத்தவும் முடியும் என்பதுதான் இதன் சிறப்பு. அதாவது 3200 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே எதிரியை எளிதாக வெற்றிகொள்ள தமிழ் நிலப்பரப்பில் சிறந்த ஆயுதம் இருந்துள்ளது. இந்தக் கண்டுபிடிப்புதான் தமிழக தொல்லியல் வட்டாரத்தில், இரும்பின் மீதான ஆர்வத்தைத் தூண்டியது. 3200 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே இப்படி ஒர் ஈட்டியைத் தயாரித்த ஆதிச்சநல்லூர் காரர்களுக்கு இரும்பு புதியதாக இருந்திருக்க வாய்ப்பில்லை. இதன் தொன்மை இன்னும் மிகவும் முற்பட்டாக இருக்க வாய்ப்புண்டு என்று உறுதியாக நம்பப்பட்டது.

தொடர்ந்து, தமிழ்நாட்டில் சேலம் மாவட்டம் மேட்டூர் வட்டத்தில் உள்ள மாங்காடு என்ற இடத்தில் நடந்த தொல்லியல் ஆய்வில் இரும்பு வாள் ஒன்று கிடைத்தது. இந்த வாளை காலக் கணக்கீட்டுக்கு உட்படுத்தியபோது, அதன் காலம் கி.மு. 1,604முதல் கி.மு. 1,416வரை இருக்கலாம் எனத் தெரியவந்தது. அவ்வளவு தொன்மையான இரும்பு கிடைத்தது தமிழ்நாட்டில் அதுதான் முதல்முறை.

அதற்குடுத்ததாக, திருவண்ணாமலை மாவட்டம் வந்தவாசி கீழ்நமண்டியில்

2023இல் நடந்த அகழாய்வில் சில ஈம்பேழைகள் கண்டெடுக்கப்பட்டன. அந்த ஈம்பேழைகளில் கிடைத்த இரும்பு மாதிரிகள் ஆய்வுக்கு உட்படுத்தப் பட்டபோது, அவற்றின் காலம் தோராயமாக கி.மு. 1769முதல் 1615வரை இருக்கலாம் எனத் தெரியவந்தது.

தொடர்ந்து, கிருஷ்ணகிரி மாவட்டம் மயிலாடும்பாறையில் கிடைத்த இரும்பின் காலம் கி.மு. 2,172ஆக இருப்பது தெரிய வந்தது. இந்தக் கண்டுபிடிப்புகளுக்குப் பிறகு, இரும்பின் மீதான கவனம் மேலும் அதிகரித்தது.

இந்திலையில்தான் தமிழ்நாட்டில் ஆதிச்சநல்லூர், சிவகளை, கீழ்நமண்டி, மாங்காடு மயிலாடும்பாறை ஆகிய இடங்களில் கிடைத்த இரும்பு தொல்பொருட்களின் மாதிரிகள் ஆய்வுக்கு அனுப்பப்பட்டு, பெறப்பட்ட முடிவுகள் அடிப்படையில் ‘5,300 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே, இரும்பை உருக்கும் தொழில்நுட்பம் தமிழ் நிலத்தில் இருந்தது’ என்ற கண்டுபிடிப்பு ‘இரும்பின் தொன்மை’ நாலில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. அதாவது, தமிழ்நாட்டில் தாமிரபரணி ஆற்றங்கரையில் உள்ள சிவகளையில் 5369 ஆண்டுக்கு முன்பே இரும்பை உருக்கும் தொழில்நுட்பம் தமிழ் நிலத்தில் இருந்தது’ என்ற கண்டுபிடிப்பு ‘இரும்பின் தொன்மை’ நாலில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

“இது தமிழ்நாடு கொண்டாட வேண்டிய மக்துதான் கண்டுபிடிப்பு. இன்று உலகம் எங்கும் நாம் காணும் நவீன தொழில்நுட்ப முன்னேற்றத்திற்கு இரும்பின் யயன்பாடு தான் மூல காரணம். இந்த இரும்பை உலகுக்குத் தந்தது தமிழ் என இப்போது உறுதி செய்யப்பட்டுள்ளது. இதன்மூலம் உலகின் தொன்மையான சிந்துசமவெளி, மெசப்போமியா, எகிப்து நாகரிகளுக்கு இணையான இடமாகத் தமிழ் நிலமும் உள்ளது என உறுதியாகி உள்ளது. இந்தக் கண்டுபிடிப்பை நிகழ்த்திய கா. ராஜன், சிவானந்தம் இருவருக்கும் உயரிய விருது கொடுத்து கொரவப்படுத்த வேண்டும்” என்றார் நம்முடன் பேசிய திருநெல்வேலியில் உள்ள மனோன்மணியம் சுந்தரனார் பல்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த பேரா. சுதாகர் சிவசுப்பிரமணியம்.

இந்தக் கண்டுபிடிப்பு தொடர்பாக நம்முடன் பேசிய, தமிழ்நாடு தொல்லியல் துறை இணை இயக்குநரும் ‘இரும்பின் தொன்மை’ நாலாசிரியர்களில் ஒருவருமான டாக்டர் ஆர். சிவானந்தம், “ஆதிச்சநல்லூரைப் பொறுத்தவரை, அதன் வாழ்விடப் பகுதியில் 220 செ.மீ. ஆழத்தில் கிடைத்த இரும்புப் பொருள்கள் ஆய்வுக்கு உட்படுத்தப்பட்டன. அதில், அவற்றின் காலம் சராசரியாக கி.மு. 2613ஆக இருக்கலாம் எனத் தெரிய வந்திருக்கிறது.

அதேபோல, தூத்துக்குடி மாவட்டம் தொடர்ச்சி 11ஆம் பக்கம்

**17 MAHAJAN CONTEST – 2025**

**Math & General Knowledge - Grades 1 to 12**

**Top Ten Prizes...**

- Laptops
- Medals &
- Certificates

**REGISTER NOW!**

**March 2, 2025 - SUNDAY**

**8:45 - 9:15am - ENROLMENT**

**9:30 - 10:15 am - GENERAL KNOWLEDGE**

**10:45 - 11:45 am - MATH**

**Limited seats are available !**

CONTEST Locations in Ontario and Quebec :

- Ajax
- Cornwall
- Mississauga
- Montreal
- Ottawa
- Richmond Hill
- Scarborough
- Waterloo

**REGISTRATIONS accepted UNTIL Feb. 15, 2025**

**SCAN HERE to REGISTER**

**REGISTRATION FEE**  
\$25.00/ Contestant (Student)  
\$60.00/ Family (3 Siblings or more)

**https://www.mahajana.ca/osa-contests**

**Conducted by:**  
**MAHAJANA COLLEGE**  
Old Students' Association-Canada  
647.948.5502  
www.mahajana.ca | www.mahajan.org  
contact@mahajan.org | mahajan.org@gmail.com

**36**

# நானிலம் போற்றும் நட்பு - 60



- அகணி -

authorakani@gmail.com

இப்பொழுது தீரிக்கும் நாலின் எண்பத்துஆறாம் செய்யுளைக் கவனிப்போம்.

“அற்புப் பெருந்தளை யாப்பு நெகிழ்ந்து ஒழிதல் கற்புப் பெரும் புணை காதலின் கை விடுதல், நட்பின் நய நீர்மை நீங்கல் - இவை மூன்றும் குற்றம் தருஉம் பகை.”

‘யாப்பு’ என்றால் ‘கட்டு’ என்று பொருள் கொள்ளுமாறு உரையாசிரியர்கள் விளக்கம் தந்துள்ளனர்.

இந்தச் செய்யுளிற்கான பொருள் “உயிரிடத்தில் அன்பு காட்டாதிருத்தலும், பொருள் மீது கொண்ட விருப்பத்தினால் கல்வியை விட்டுவிடுதலும், ஒருவரிடம் கொண்ட நட்பால் நீதித் தன்மையினிற்கு நீங்குதலும் குற்றங்களை விளைவிக்கின்ற பகைகளாம்.” என்று உரையாசிரியர்கள் விளக்கம் கொடுத்துள்ளனர்.

எல்லா உயிரிடத்திலும் அன்பு கொண்டவர்களாக இருக்க வேண்டும் என்பது பொதுவிதி. ஆனாலும் இதனைக் கடைப்பிடிப்போர் மிக மிக அரிதாகவே உள்ளனர். நாங்கள் காட்டும் அன்பு மற்றவர்களின் வளர்ச்சியில் பெரியதொரு பங்களிப்பை வழங்க முடியும். இந்த நிலையில் புலவர் உயிரிடத்தில் அன்பு காட்டாமல் இருந்தல் குற்றங்களை விளைவிக்கும் பகை என்று கூறும் அறிவுரை எக்காலத்தும் பொருந்தும் அறிவுரையாகவே உள்ளது. பொருள் ஈடுதலை முதல் நோக்கமாகக் கொண்டு தமது கல்வியை இடைநடுவில் நிறுத்திவிடுவோருக்கு, அவ்வாறு செய்தால் அதுவும் குற்றம் விளைவிக்கின்ற பகைகள் என்று அறிவுரை சொல்கின்றார் புலவர். அடுத்ததாக நட்பின் காரணமாக ஒரு பக்கம் சார்ந்து நீதி தவறி நடந்தால் அதுவும் குற்றம் விளைவிக்கின்ற பகை என்கிறார் புலவர். இந்த அறிவுரையும் எக்காலத்தும் பொருந்தும் அறிவுரையாகவே உள்ளது.

இப்பொழுது குறுந்தொகையில் வரும் நூற்றிலைம்பத்தி ஆறாம் பாடலைக் கவனிப்போம். இது பாண்டியன் ஏனாதி நெடுங்கண்ணன் என்னும் புலவர் பாடிய பாட்டு. தன்னை இடித்துரைத்த பார்ப்பனத் தோழனுக்குத் தலைவன் கூறிய விடை. இது குறிஞ்சித்தினை சார்ந்தது.

அவளை அடிக்கடி சந்திப்பதற்கு என்ன வழி? என்னையும் அவளையும் காதலர்களைப் பினைத்து வைப்பதற்கு யார் உதவி செய்யப் போகின்றனர்? என்று எண்ணி வருந்திக் கொண்டிருந்தான் தலைவன்.

அவனுடைய தோழன், தலைவனின் கவலையைத் தெரிந்து கொண்டான் பார்ப்பனன், தமிழ் நாட்டுப் பார்ப்பனன், தமிழ்ப் பழங்குடியிலே பிறந்து ஒழுக்கத்தால் உயர்ந்து வாழ்கின்றவன். தவக்கோலம் பூண்டவன், தந்நலமின்றித் தனது நண்பனுக்கு உதவி செய்யும் தன்மையுள்ளவன்.

இந்தகைய பார்ப்பனத் தோழன் தனது பாங்களைப் பார்த்துப் புத்திமதி புகன்றான். “உறுதியுள்ளம் படைத்த நீ, இப்படி ஒரு பெண்ணின் பொருட்டு ஏங்கலாமா? கவலையடையலாமா? உன்மனதை அந்த மங்கையிடம் பறிகொடுக்கலாமா? இது உன்னுடைய அறிவுக்கும் ஆண்மைக்கும் பொருந்தாது. அந்த ஆசையையும், மயக்கத்தையும் விட்டுவிடு. ஆண்மகனாகவே இரு” என்று கூறினான். இதைக் கேட்ட தலைமகன் அந்தப் பார்ப்பனத் தோழனுக்கு நல்ல மறுமொழியுரத்தான்.

“பார்ப்பன மகனே, பார்ப்பன மகனே! தன்னொடாடு, பிடித்த தாழ் கமண்டலத்துப், எழுதாக் கற்பின் நின்சொல் உள்ளும், மருந்தும் உண்டோ? மயலோ? இதுவே.”

இந்தப் பாட்டின் பொருளினைக் கவனிப்போம். “எனது உன்மைத் தோழனாகிய பார்ப்பன மகனே! நீ உள்ளத்திலே அழுக்கற்றவன். உத்தம குணங்கள் உள்ளவன். உனது கையிலே துறவிக்குரிய தண்டத்தையும் பிடித்திருக்கின்றாய். சிவந்த மலர்களையுடைய முருக்க மரத்தின் தன்னுடைய அது. நார் உரிக்கப்பட்டு வெண்மையாக விளங்கும் தன்னுடைய அது. உறியிலே தொங்குகின்ற கமண்ட லத்தையும் வைத்திருக்கின்றாய். பல விரதங்களை மேற்கொண்டவன் விரதத்திற்கேற்ற உணவையுடையவன். கண்டபடி கண்டவற்றையெல்லாம் உண்டு உடலைக் கொழுக்க வைப்பதை வெறுப்பவன். இந்தத் துறவி வேடத்தோடு மட்டும் நிற்பவன் அல்லன் நீ, எழுதாக் கிளவி என்று சொல்லப்படும் வேதங்களையும் நன்றாகக் கற்றறிந்தவன்.”

இப்பொழுது குறுந்தொகையில் வரும் நூற்றிலைம்பத்தின்பதாம் பாடலைக் கவனிப்போம். இது, வடம் வண்ணக்கள் பேரி சாத்தன் என்னும் புலவர் பாடிய பாட்டு. தலைவியையில் செல்லாமல் கட்டுப்படுத்தியதைப்பற்றித் தோழி, தலைவனுக்குக் குறிப்பாற கூறியது. இது குறிஞ்சித்தினை சார்ந்தது.

தலைவியின் நடத்தையிலே பெற்றோருக்குச் சிறிது சந்தேகம் பிறந்தது. அவர்கள், இனி அவளைத் தனியாக வெளியில் செல்ல விடக்கூடாது. எப்பொழுதும் வீட்டிலேயே இருக்கும்படி செய்து விடவேண்டும். இதுதான் தங்களுக்கும் தங்கள் பெண்ணுக்கும் பழிச்சொல் உண்டாகாமல் பாதுகாக்கும் வழி என்று முடிவு செய்து விட்டனர்.

இந்த முடிவைத் தலைவனுக்கு அறிவித்து விடவேண்டும். “இனி நீ தலைவியை முறைப்படி மணந்து கொண்டால் அன்றி அவளைச் சந்திக்க முடியாது என்று அவனிடம் தெரிவித்து விடவேண்டும். இது தோழியின் ஆவல்.

அடுத்த நாள், தலைவன் வந்தான். வழக்கமாகத் தலைவியைச் சந்திக்கும் இடத்திலே வந்து நின்றான். அவளைக் கண்ட தோழி அவன் காந்திலே விழும்படி குறிப்பாகக் கூறினான். தோழி தலைவனை நேரடியாகப் பார்த்துப் பேசவில்லை. அவன் காது கேட்குமாறு மறைந்து நின்று பேசினான்.

“தழை அணி அல்குல் தாங்கல் செல்லா நுழை சிறு நுச்சப்பிரிக்கு எவ்வும் ஆக, அம்மெல் ஆகம் நிறைய வீங்கிக் கொம்மை வரிமுலை செப்புன் எதிரின் யாங்காகுவள் கொல் பூங்குழை, என்னும் அவல் நெஞ்சமொடு உசாவாக வலை மாக்கட்டு இப்பேதை ஊரே.”



இந்தப் பாட்டின் பொருளினைக் கவனிப்போம். “தலைவி தழையுடையை அணிந்திருக்கின்றாள். தழையுடையை அணிந்த அந்தப் பார்த்தையே அவளுடைய சிறிய இடையினால் தாங்கமுடியவில்லை. இந்த இடைக்கு இன்னும் அதிக துப்பத்தைக் கொடுக்கும் வகையிலே அவளுடைய மார்புகள் பருத்திருக்கின்றன. அவை பருத்து உயர்ந்து அழகாக விளங்குகின்றன. இன்னும் மெல்லிய காதனிகளையும் பூண்டிருக்கின்றாள். இந்த நிலையில் உள்ள அவளைப் பார்த்தவர்கள் யாரும் இரக்கப்படாமல் இருக்கமாட்டார்கள். ஆனால் இவ்வூரில் உள்ளவர்களோ, இவள் எப்படியாவாளோ என்று கவலைப்படவும் இல்லை. ஏன் இப்படி வருந்துகின்றாய் என்று கேட்கவும் இல்லை. இத்தகைய கவலையுள்ள மக்களைக் கொண்டது. இந்த ஊர் இது அறிவற்றவர்களைக் கொண்ட ஊராகும்.” தலைவியைக் கட்டுக் காவலுக்குள் வைத்துவிட்டார்கள். இனி நீ அவளைச் சந்திக்க முடியாது. மணந்து கொண்டால்தான் முடியும் என்ற கருத்தை இவ்வாறு தெரிவித்தாள் தோழி.

இப்பொழுது குறுந்தொகையில் வரும் நூற்றிலைபதாம் பாடலைக் கவனிப்போம். இது, மதுரை மருதன் இளாகன் என்னும் புலவர் பாடிய செய்யுள். தலைவன் வராமை கண்டு வருந்தினாள் தலைவி. அவளுக்குத் தோழி ஆறுதல் உரைத்தாள். இது குறிஞ்சித்தினை சார்ந்தது.

மணம் புரிந்துகொள்வதற்குப் பொருள் தேடப் பிரிந்தான் தலைவன். அவன் கூறிய தவணை முடிந்து விட்டது. அவன் மட்டும் வாவில்லை. அதனால் தலைவி துக்கத்தோடு இருந்தாள். அதைக் கண்ட தோழி அவளுக்கு ஆறுதல் உரைத்தாள்.

நமது தலைவர் வாக்குதியை மீற மாட்டார். பொருள் தேடச் சென்றவிடத்திலே ஏதோ தடையேற்பட்டிருக்க வேண்டும். போனவுடன் பொருள் கிடைத்து விடுமா? முயற்சி செய்துதானே செல்வதற்குப் பெற்றுமிகும்? ஒரு காரியத்தைக் கருதிச் சென்றால், அது கைக்கடிய பிறகுதானே திரும்ப வேண்டும். காரியம் கை கூடுவதற்குமுன் திரும்புவது ஆண்மையும் அன்று அறிவும் அன்று. ஆதலால் நீ வருந்தாதே! விரைவில் வந்து மணந்து கொள்ளுவார் என்று கூறினாள் தோழி. தோழியின் இந்த ஆறுதல் மொழி களைக் கேட்டவுடன், தலைவி, மறுமொழியைக் கூறினாள்.

“நெஞ்சிபின் அனன் செந்தலை அன்றில், இறவின் அனன் கொடுவாய்ப் பெடையொடு தடவின் ஒங்கு சினைக் கட்சியில், பிரிந்தோர் கையற நரலும், நள்ளன் யாமத்துப் பெரும்தன் வாடையு

# கனடாவில் தமிழ் மரபுத்தங்கள் பொங்கல் விழா



குரு அரவிந்தன்

கனடா கிராமத்து வதனம் பெண்கள் அமைப்பால் ஜனவரி 26, 2025 ஞாயிற்றுக்கிழமை அன்று அல்பியன் வீதி யில் உள்ள 925, திஸ்டில் நகர மண்டபத்தில் ஆசிரியர் திருமதி கமலவதனா சுந்தாவின் தலைமையில் தமிழ் மரபுத்தங்கள் மற்றும் பொங்கல் விழா சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது. சிறப்பு விருந்தினராக வீடு விற்பனை முகவர் வாருணன் ரீகுமரகுரு கலந்து கொண்டார். இந்த நிகழ்வில் நடந்த கண்காட்சியில் தமிழ் வளர்த்த பெரியோர் மற்றும் தமிழ் மன்னர்களின் படங்களும், தமிழ் மரபு சார்ந்த காட்சிப்படங்களும் இடம்பெற்றிருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது.

நிர்வாகசபை அங்கத்தவர்களால் மங்கல விளக்கு ஏற்றப்பட்ட பின் தமிழ்த்தாய் வாழ்த்து, கனடா தேசியப்பன் ஆகியன் பைரவி அருள் மாறன், லத்சா தயானன், பிரகதி சர்மா ஆகிய சிறுமிகளால்

இசைக்கப் பெற்றன. இதைத் தொடர்ந்து புஸ்பா சிவராசா, இந்திராவி சங்கநிதி ஆகியோரின் தமிழரின் பாரம்பரிய பறை இசையும், சிலம்பாட்டமும் இடம்பெற்றன. அடுத்து வரவேற்பு நடனமும், திருமதி அருள்மலர் மதியழகனின் வரவேற்பு உரையும் இடம்பெற்றன.



அடுத்து இளையதலைமுறைக்கும் பெண்களுக்குமான ‘வதனம்’ சஞ்சிகையின் முதலாவது ஆண்டுமலர் வெளியிட்டு ரையை எழுத்தாளரும் முதன்மை ஆசிரியருமான குரு அரவிந்தன் நிகழ்த்தி வைக்க, இளைய தலைமுறை இணையாசிரியர் ஆகாஸ் ஞானவேலு அவர்களால் வெளியிட்டு வைக்கப் பெற்றது. திருமதி கேதா கிருபராஜனின் இதழ் ஆய்வுரையைத் தொடர்ந்து, முதல் நிகழ்ச்சிகளைத் தொகுத்து வழங்கினார்.

அவர்கள் பெற்றுக் கொண்டார்.

தொடர்ந்து கிராமிய நடனமும், இளைய தலைமுறையினரின் கும்பி நடனமும், பண்டாரவன்னியன் நாடகமும் இடம் பெற்றன. தொடர்ந்து பொங்கல் பாடல், முக்களின் பற்றிய பாடல், ஆதித்



நிகழ்ச்சிக் குழுக்களுக்குப் பணம் கொடுத்து பிரமாண்டமாகக் கொண்டாடுவது. அரசியல் பிரமுகர்கள் மேடையை ஆக்கிரமித்து இருப்பதில் இருந்து எப்படியான மரபுத் திங்கள் விழா நடக்கிறது என்பதை இலகுவில் புரிந்துகொள்வது மட்டுமல்ல, தமிழ் வளர்ப்பதில் யார் ஆர்வமாக இருக்கின்றனர் என்பதையும் இத்தகைய நிகழ்வுகளில் பொதுமக்களால் அவதானிக்கவும் முடிகிறது.

ஆனால், இதுவே இறுதியானதல்ல. எதிர்காலத்தில் இந்தியாவிலும் உலக அளவிலும் கிடைக்கும் இரும்பு தொல் பொருட்களும் அவற்றின் மீது நடத்தப்படும் ஆய்வுகளும் இரும்பை உருக்கிப் பயன்படுத்தும் முறை எப்போது உருவானது என்பது குறித்து இன்னும் தெளிவான விளக்கத்தைத் தரலாம்” என்கிறார் ஆர். சிவானந்தம்.



“இரும்பு உருக்குதல், உருக்கு போன்றவை பற்றிய வரலாற்றுக் குறிப்புகளில் அதன் வேர் தெளிந்தியாவிலும் இலங்கையிலும் இருப்பதாக பல ஆய்வுகள் ஏற்கனவே வந்திருக்கின்றன. கி.மு. முதல் ஆயிரத்தாண்டில் அது இருக்கலாம் என்று பலரும் தெரிவித்திருக்கின்றனர். ஆனால், இந்த ஆய்வு முடிவு கி.மு. 2853-3345 அளவிலேயே தமிழ் நாட்டில் இரும்பின் பயன்பாடு இருப்பதை அறிவித்துள்ளது. நாம் இதுவரை பேசி வந்த பெருமைகளை ஆய்வு பூர்வமாக ஆய்வாளர்கள் அறிவித்திருக்கின்றனர்” என்கிறார், இது தொடர்பாக நம்முடன் பேசிய, தமிழகத்தைச் சேர்ந்த மூத்த பத்திரிகையாளரும் பதிப்பாளருமான ‘ஆயி’ செந்தில்நாதன்.

உலக வரலாற்றில் தமிழர் நாகரிகத்தின் தொன்மை மீண்டும் ஒருமுறை ஆய்வு பூர்வமாகவும் அறிவியல் பூர்வமாகவும் உறுதி செய்யப்பட்டுள்ளது, தமிழர் அனைவரும் கொண்டாட வேண்டியது.

தான் பயன்படுத்தப்பட்டது. ஆனால், அதே காலகட்டத்தில் தமிழ்நாட்டில் இரும்பு உருக்கி, பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. இதன்டிப்படையில், வட இந்தியா செப்புக் காலத்தில் இருந்தபோது, தமிழ் நிலப் பகுதிகள் இரும்புக் காலத்தில் இருந்தன என்ற முடிவுக்கு வர முடியும்.

மனிதர்கள் இரும்புக்கு முன்பாகவே தாமிரத்தைப் பயன்படுத்த ஆரம்பித்து விட்டனர். ஆனால், இரும்பு அளவுக்கு தாமிரம் உறுதியான உலோகம் இல்லை என்பதால், வனங்களை அழித்து விலசாய நிலமாக்குவதில் பெரிய முன்னேற்றும் ஏற்படவில்லை. தவிர, தாமிரத்தைவிட இரும்பின் உருகும் வெப்பநிலை அதிகம். அதற்கேற்ற உலைகளும் தாமிர காலத்தில் கிடையாது. ஆகவே, ஒரு சமூகம் இரும்பின் பயன்பாட்டை அறியத் தொடங்கியது

என்றால், இரும்பை உருக்குவதற்கான தொழில்நுட்பத்தை அறிந்திருப்பதோடு, நாகரிகத்தின் அடுத்த கட்டத்திற்கும் நகரத் துவங்கியது என்பதைக் குறிக்கிறது. இதற்குப்பிறகு வேளாண்மையை அடிப்படையாகக்கொண்ட சமூகம் உருவாகி, உபரி உற்பத்தி, செல்வம், இனக்குழுக்களுக்குத் தலைமை, அரசு ஆகியவையும் உருவாக்குவதுக்கும். ஆகவேதான் இரும்புக் காலத்தின் தொடக்கம் எப்போது ஏற்பட்டது என்பதற்கு கூடுதல் முக்கியத்துவம் தரப்படுகிறது.

இந்தியாவைப் பொறுத்தவரை, கி.மு. 1,000 ஆவது ஆண்டுவாககில்தான் இரும்பு உருக்கும் தொழில்நுட்பம் அறிமுகமான தாக ஆரம்பத்தில் கருதப்பட்டது. ஆனால், சமீபத்தில் இந்தியா முழுவதும் நடந்த தொலையில் ஆய்வுகளில் கிடைத்த முடிவுகள், இரும்பு உருக்கும் தொழில் நுட்பம் அதற்கு முன்பே இந்தியாவில் இருந்ததை உறுதிப்படுத்தின.

உதாரணமாக உத்தர பிரதேசத்தின் அக்காவில் கிடைத்த இரும்பின் காலம் கி.மு. 1,800 முதல் 1,450வரை இருக்கலாம் எனத் தெரியவந்தது. தெலங்காணாவின் கச்சிபவுவில் கிடைத்த இரும்பு கி.மு. 2,200ஜூச் சேர்ந்ததாக இருக்கலாம் எனத் தெரியவந்தது.

இந்திலையில்தான், தற்போது ஆதிச்சநல்லாரிலும் சிவகளையிலும் கிடைத்த இரும்புப் பொருட்களின் காலம் கி.மு. 2,500 முதல் கி.மு. 3,345வரை இருப்பது தெரியவந்திருக்கிறது. ஆகவே 5,300 வருடங்களுக்கு முன்பே தமிழ்நாட்டில் இரும்பை உருக்கும் தொழில்நுட்பம் இருந்திருக்கிறது என்ற முடிவுக்கு வர முடியும்.

**Raj A. Rasaratnam**  
Sales Representative

**Cell: 416-726-8055**  
**Bus: 416-321-6969**

**HomeLife/GTA Realty Inc**  
Real Estate Brokerage\*

5215 Finch Ave. E.  
Suite #203  
Scarborough, ON  
M1S 0C2

\*Independently Owned and Operated

கனடாவின் முத்த தமிழ் இதழ்

விளம்பரம்™ • VLAMBARAM™

Canada's Oldest Tamil Newspaper

**BASEMENT FOR RENT****MORNINGSIDE & COLLINS**

2 Bedrooms newly renovated bsmnt for rent. Sep. entrance & sep. laundry & parking. Close to Centennial College. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.274.2390****9TH LINE & 14TH AVENUE**

3 Bedrooms & 2 full washrooms brand new bsmnt. Sep. entrance & 1 parking. Walking distance to Walmart. Avail. immediately.

**416.671.5069/647.770.6868****MORNINGSIDE & SHEPPARD**

1 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance & parking. Close to bus stop, School & all facilities. Avail. immediately.

**647.656.6214/647.588.6214****MORNINGSIDE & MCNICOLL**

1 Bedroom walkout bsmnt for rent. 1 Parking & laundry. walking distance to bus stop & all facilities. Avail. March 01, 2025.

தொடர்புகளுக்கு: **647.855.0339****MORNINGSIDE & NIGHTSTAR**

1 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance. Close to Eraa Super market. Single/ couple preferred. Avail. February 15, 2025.

**647.656.1131/416.291.4340****MORNINGSIDE & MCNICOLL**

2 Bedrooms bsmnt for rent. Sep. entrance, sep. laundry & 1 Par king. walking distance to bus stop & school. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.662.1529****MORNINGSIDE & FINCH**

2 Bedrooms bsmnt & 1 Bedroom bsmnt for rent. 1 Parking. Close to Bus stop, School & Mall. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.608.1134****KENNEDY & LAWRENCE**

2 Bedrooms bsmnt for rent. Sep. entrance. Close to TTC subway & stores. No laundry. 1 car parking. Avail. immediately.

Contact: **416.371.8101****NEILSON & FINCH**

2 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, parking & laundry. Close to TTC & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.391.0759**

35ஆவது கனடாவின் முத்த தமிழ் தொழி


  
email: [vilmabaram@sympatico.ca](mailto:vilambaram@sympatico.ca) Tel: 416-282-8059 [www.vlambaram.com](http://www.vlambaram.com)
**BASEMENT FOR RENT****SHEPPARD & NEILSON**

1 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, washroom, sep. laundry & parking. 5 min walk to TTC. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.697.5474****MORNINGSIDE & STAINES**

3 Bedrooms bsmnt for rent. Sep. entrance, sep. laundry & parking. Close to TTC & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.219.4491****NINTH LINE & 14TH AVENUE**

2 Bedrooms bsmnt for rent. Sep. entrance & 1 parking. Close to all facilities. Avail. immediately.

**647.621.4309 / 437.882.0377****MORNINGSIDE & MCNICOLL**

1 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, parking & laundry. Couple /family preferred. Close to all facilities. Avail. immediately.

**647.669.0669/647.716.6690****MORNINGSIDE & NEILSON**

1 Bedroom walkout bsmnt for rent. Sep. entrance, laundry & 1 parking. Close to TTC. Small family / student preferred. Avail. immediately.

**416.857.4338 / 647.332.1580****MARKHAM & 14TH AVENUE**

2 Bedrooms bsmnt for rent. Walking distance to Major Plaza & other facilities. No pets & no smoking. Working ladies/ students preferred

தொடர்புகளுக்கு: **416.822.8446****MANTLE AVE. & YORK DURHAM LINE - STOUFFVILLE**

2 Bedrooms bsmnt for rent. 1.5 Washroom, sep. entrance, laundry & Parking. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.244.7567****KENNEDY & LAWRENCE**

1 Bedroom bsmnt for rent. sep. kitchen & full washroom. working person & non smokers preferred. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.727.8681****BASEMENT FOR RENT****NEILSON & SHEPPARD**

1 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance & parking. Female student/ couple preferred. Close to TTC & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.606.1025****MORNINGSIDE & SHEPPARD**

(Rouge) 2 Bedrooms very Spacious bsmnt for rent. Sep. entrance, laundry & parking. Close to all amenities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.984.9783****ROOM FOR RENT****BRIMLEY & LAWRENCE**

1 Bedroom in a 2 bedrooms bsmnt. Sep. entrance, Sep. laundry & no parking. Walking distance to Thompson Park. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **437.663.7998****MORNINGSIDE & SHEPPARD**

1 Bedroom with attached washroom for rent in a house. Female preferred. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.532.6841****ELLESMORE & ORTON PARK.**

Room for rent in bsmnt with sep. entrance .Utilities included. 5 Min. walk to bus stop. Male only.

Avail. immediately.

**647.928.0667/416.701.0667****MORNINGSIDE & MCNICOLL**

1 Room for rent in main floor. Female preferred. 2 Min. walk to bus stop. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.994.7229****SCARBOROUGH**

பகுதியில் வீட்டில் சாப்பாட்டு வசதியுடன் அறை உடனடியாக வாடகைக்கு உண்டு. முதியோர் விரும்பத்தக்கது.

தொடர்புகளுக்கு: **647.667.0482****MORNINGSIDE & OLD FINCH**

2 Rooms for rent in upstairs. 1 Room with attached washroom. Close to School, bus stop, Eraa super market. Avail.immediately.

**416.662.1418/289.244.8555****MORNINGSIDE & FINCH**

2 Bedrooms for rent in a 3 bedrooms bsmnt. Sep. entrance & parking. Male only. 3 Min. walk to bus stop. Avail. Feb 15, 2025. தொடர்புகளுக்கு: **416.275.7764**

**TAPSCOTT & FINCH**

2 Rooms for rent in upstairs. 1 Room with attached washroom in bsmnt. 4 Min. walk to bus stop & all facilities. Female only. Avail.immediately. தொடர்புகளுக்கு: **437.366.5782**

**MIDDLEFIELD & FINCH**

1 Bedroom for rent in a Condo. Female student preferred. Sep. washroom. Close to all facilities. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **416.953.2597**

**MARKHAM & ELLESMERE**

1 Bedroom for rent in a 3 bedroom bsmnt. Female only. Close to TTC, UofT & Centannial College. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **647.706.5914**

**WARDEN & FINCH**

1 Bedroom for rent in a 3 bed rooms Condo. Sharing washroom & Kitchen. Male only. Avail. December 01, 2024. தொடர்புகளுக்கு: **416.704.4444**

**MARKHAM & LAWRENCE**

Scar. Golf Club - 567- 1 Bigroom for rent in a apartment. Male only. (2 Male) 1 Parking. 2 Min. walk to bus stop. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **647.309.6493**

**MARKHAM & DENISON**

9TH LINE & HWY 7 Rooms for rent. Ladies only. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **416.737.1146**

**9TH LINE & 14TH AVENUE**

Room for rent. Parking, laundry & internet. Close to YRT & all other facilities. Avail. immediately. **416.648.1987 / 416.669.3549**

**MORNINGSIDE & MCNICOLL**

1 Bedroom with private washroom for rent (upstairs) Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **647.761.6294**

**MARKHAM & EGLINTON**

Rooms are available in a condo.. Close to all facilities. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **416.716.2718**

**ROOM FOR RENT****MARKHAM & LAWRENCE**

2 Bedrooms for rent in a bsmnt. Sep. entrance, Shared kitchen & washroom. Family/Female only. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.451.1365**

**MCLEVIN & SEWELLS**

1 Bedroom for rent in upstairs. 1 Parking & 2 person can share. Ladies only. Close to TTC & all facilities. Avail. immediately.

**416.400.7354 / 416.303.1008**

**SALEM & ROSSLAND (AJAX)**

1 Bedroom for rent in a 2 bedrooms bsmnt. Shared kitchen & washroom. 1 Parking. Male only. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.534.6262**

**MORNINGSIDE & FINCH**

1 Bedroom for rent in a detached house main floor. 2 Person /couple preferred. Close to bus stop & Scar. campus. Avail. Mar. 01, 2025.

**647.580.6205/647.765.0071**

**VICTORIA PARK & FINCH**

1 Bedroom in a Condo. townhouse. 24 hrs bus service. Student prefer red. Close to Bridlewood mall & Seneca campus. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **437.533.8472**

**LAWRENCE & SCAR. GOLF. CLUB**

1 Bedroom for rent in a 2 bedrooms bsmnt. Living room with sofa. Only woman. Close to Cedarbrae mall & TTC. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.438.2660**

**KENNEDY & EGLINTON**

1 Bedroom with attached wasroom in a 3 bedrooms bsmnt. 2 Male can share. Close to Kennedy subway. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.938.8525**

**PORT UNION & LAWRENCE**

1 Room for rent in a bsmnt. Sharing kitchen & washroom & 1 Parking. Close to bus stop, go station & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.289.8514**

**MARKHAM & SHEPPARD**

1 Bedroom for rent in a house. Parking. Only for male. No smoking. Avail. immediately.

**647.459.8050/647.877.7085**

**ROOM FOR RENT****MORNINGSIDE & ELLESMORE**

Furnished rooms for rent. Single room \$900 & sharing room (2 person) \$500 per person (Including utility) Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.312.1947**

**MORNINGSIDE & SHEPPARD**

1 Bedroom for rent in a house. Parking & furnitures available. Girls only. Close to bus stop & all facilities. Avail. immediately.

**647.408.9264 / 647.992.7694**

**MORNINGSIDE & SHEPPARD**

2 Bedrooms for rent in a 3 bedrooms bsmnt. Sharing kitchen & washroom. Close to bus stop, Uof T. Avail. immediately.

**647.706.2257 / 437.518.3286**

**BIRCHMOUNT & FINCH**

2 Bedrooms for rent in a condo. big kitchen, washroom & living room. 2 to 4 Christian ladies for 2 rooms. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.405.7632**

**BRIMLEY & EGLINTON**

Room & Bachelor room with wash room & kitchen for rent. Parking. Close to all facilities.

Avail. immediately.

**416.294.0193 / 416.892.7762**

**BROCK & KINGSTON**

PICKERING - 2 Bedrooms for rent in upper floor. parking. Workers only. Close to HWY 401, bus stop & all facilities. Avail. Feb. 01, 2025.

தொடர்புகளுக்கு: **416.312.7142**

**NEILSON & SEWELLS**

Fully furnished 1 Bedroom for rent with sep. washroom in a luxury Condo. in Scarborough. Avail. immediately. Please contact - Prathab - **437.328.7455**

**MARKHAM & SHEPPARD**

1 Bedroom avail. for female only in a respectable family home. 2 Min. to TTC & all amenities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.300.4991**

**MORNINGSIDE & MCNICOLL**

1 Bedroom for rent in a 3 bedroom house. Female only. Bright/Spacious Room, Utilities Included. Steps to TTC Bus. Closer to all facilities Contact: **647-947-3188**

மேலும் பக்கங்கள் 12, 14, 15, 16

**ROOM FOR RENT****WARDEN & LAWRENCE**

1 Bedroom available in a 3 bed rooms bsmnt. Male only. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.708.3444**

**WARDEN & LAWRENCE**

1 Bedroom for rent in upstairs. parking & internet. Male only. Rent - \$750. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.576.1074**

**MORNINGSIDE & LAWRENCE**

1 Bedroom for rent in a 3 Bed rooms bsmnt. Sep. entrance. Including Wifi Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.201.1222**

**WESTNEY & ROSSLAND (AJAX)**

1 Bedroom in a 2 bedrooms bsmnt & 1 Bedroom in upstairs. parking. Close to grocery store, Mall & all facilities. Avail. immediately.

**647.425.9798/250.613.8389**

**MARKHAM & LAWRENCE**

2 Bedroom for rent in a main floor. Female preferred. Close to bus stop & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.710.0231**

**MCCOWAN & FINCH**

1 Room for rent in an Apartment. 1 Parking. High speed internet. Close to all facilities. Avail. Immediately.

**647.801.5601/437.829.6887**

**CONDO. FOR RENT****WARDEN & HWY 07**

1 + Den Condo. for rent. 1 Parking. Close to HWY 407 & all facilities.

Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.989.3804**

**KENNEDY & ANTRIM CRESCENT**

2 Bedroom Condo. apt. for rent. Parking . Close to hwy 401, TTC & School. Avail. April 01, 2025.

**647.909.9603/647.678.2599**

**NEILSON & TAPSCOTT**

2 Bedrooms & 2 washrooms Condo. for rent. Parking. Close to Malvern mall, TTC & all facilities. Avail. immediately.

**647.962.1569 / 647.624.1569**

வீடு, அறை, நிலஅறை (BSMT), கட்டிடம் வாடகை / விற்பனை விளம்பரங்களை 5 நாட்களுக்கு முன்பாகத் தரவும்.

**HOUSE FOR RENT****MORRISH & ELLESMORE**

3 Bedrooms house for rent. 1 wash room & parking. Close to bus stop, school, HWY 401. Rooms also available. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.994.7849**

**MCCOWAN & MCNICOLL**

3 Bedrooms & 2 washrooms house for rent. Parking available. Close to bus stop & all facilities. Avail. March 01, 2025.

தொடர்புகளுக்கு: **647.774.6599**

**MARKHAM & ELLESMORE**

3 Bedrooms & 1 washroom Bungalow house main floor for rent. close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.836.5482**

**MARKHAM & SHEPPARD**

3 Bedrooms main floor, 1 bedroom basement, sep. entrance, laundry & parking. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.532.0416**

**MORNINGSIDE & FINCH**

4 Bedrooms & 4 washrooms detach house including finished bsmnt for rent. 3 Parking. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.602.6506**

**BIRCHMOUNT & DANAHY**

FORTH - 3 bedroom house for Rent. Parking. Avail. immediately. அறைகள் தனித்தனியாகவும் கொடுக்கப்படும்.

தொடர்புகளுக்கு: **416.463.1822**

**MARKHAM & ELLESMORE**

3 Bedrooms house & 2 bedrooms bsmnt for rent. Sep. entrance. Close to TTC & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **437.518.3474**

**MARKHAM & DENISON**

4 Bedroom house for rent. 2.5 washrooms & parking. Also 2 Bedrooms bsmnt for rent. Avail. immediately.

Pl. Call Haran: **416.880.4829**

**WHITES RD & TAUNTON**

1085 Foxtail Cres. Pickering 4 Bedrooms house for rent. 4 Parking. Close to all facilities. Avail. February 01, 2025.

தொடர்புகளுக்கு: **416.786.5816**

கனடாவின் முத்த தமிழ் இதழ்

விளம்பரம்™ • VLAMBARAM™

Canada's Oldest Tamil Newspaper

**வாடகைக்கு**

**4 BR, 3 BR, 2 BR, 1 BR  
Full House, Condo,  
Basement & Business  
Unit**

**647-861-8240****HOUSE FOR RENT**

**MEADOWVALE & HWY 401  
SCARBOROUGH**

4 Bedrooms renovated house for rent. Very close to TTC, school & all facilities. Avail. February 01, 2025. **416.899.4801 / 647.609.5031**

**MORNINGSIDE & MCNICOLL**

3 Bedrooms house & 2 bedrooms bsmr for rent. Parking, laundry. Close to School & all facilities. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **647.890.2746**

**BASEMENT FOR RENT****MORNINGSIDE & MCNICOLL**

2 Bedrooms bsmr for rent. Sep. entrance, sep. laundry & 1 parking. Close to School, bus stop & Eraa super market. Avail. immediately.

**647.803.2803/416.543.4415****BASEMENT FOR RENT****VICTORIA PARK & ELLESMORE**

1 Bedroom bsmr for rent. Sep. entrance, parking & laundry. Close to Parkway Mall, TTC & HWY 401. Avail. March 01, 2025.

தொடர்புகளுக்கு: **647.649.0271****BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & STEELES**

3 Bedrooms newly renovated bsmr for rent. Sep. entrance & parking. No smoking. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.712.2692****BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & DENISON**

2 Bedrooms bsmr for rent. Sep. entrance, 1 washroom & 1 parking. Close to Costco & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.317.3055**

மேலும் பக்கங்கள் 12, 13, 15, 16

**BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & 14TH AVENUE**

2 Bedrooms bsmr for rent. Sep. entrance, sep. laundry & parking. Close to all facilities. Avail. immediately.

**647.631.5745/416.540.1475****BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & ELSON**

2 Bedrooms large size bsmr for rent. Sep. entrance, laundry & parking. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.908.6085****BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & BUR OAK**

2 அறைகளைக்கொண்ட bsmr வாடகைக்கு உண்டு. Sep. entrance, laundry, வாகனத் தரிப்பிடம், நடந்து செல்லக்கூடிய தூர்த்தில் Go Station, schools, South Asian Super market & Park என சுலப வசதிகளையும் கொண்டது. Avail. Feb. 01, 2025.

தொடர்புகளுக்கு: **647.680.5347****BASEMENT FOR RENT****KIRKHAM DR.&MARKHAM**

2 Big Bedrooms bsmr for rent. Sep. entrance, Sep. laundry & 1 parking. Close to Costco, School & all facilities. Avail. immediately.

**647.898.2734/416.857.2734****BASEMENT FOR RENT****WHITES & FINCH**

PICKERING - 2 Bedrooms legal bsmr for rent. Sep. entrance, Sep. laundry & 1 parking. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.921.4418****BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & 14TH AVENUE**

2 Bedrooms & 1 washroom basement for rent. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.296.7932****BASEMENT FOR RENT****MORNINGSIDE & SHEPPARD**

2 Bedrooms bsmr for rent. sep. entrance, Parking & laundry. Close to TTC & all facilities. Avail. immediately.

**647.237.1403/416.616.0528****BASEMENT FOR RENT****HARWOOD AVE N & KINGSTON RD (AJAX)**

1 Bedroom bsmr for rent. Sep. laundry & parking. No pets. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.390.9112****BASEMENT FOR RENT****BRIMLEY & LAWRENCE**

3 Bedrooms walkout bsmr for rent. 2 Min walk to thompson park & bus stop. Close to STC & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **289.923.1391****BASEMENT FOR RENT****BELLAMY & PAINTED POST**

2 Bedrooms bsmr for rent. Sep. entrance & 1 parking. Close to Cedarbrae mall, bus stop, school & all facilities. Avail. immediately.

**647.535.9630/416.887.8905****BASEMENT FOR RENT****PHARMACY & FINCH**

2 Bedrooms walk-out bsmr for rent. Sep. entrance, parking & laundry. Close to TTC, mall, schools & hospital. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.588.5490****BASEMENT FOR RENT****MORNINGSIDE & MCNICOLL**

1 Bedroom brand new bsmr for rent. Sep. entrance & no parking. 3 Min. walk to bus stop Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.705.3452****BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & DENISON**

2 Bedrooms bsmr for rent. washroom & 1 parking. Close to Costco & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.521.5175****BASEMENT FOR RENT****9TH LINE & 14TH AVENUE**

2 Bedrooms brand new bsmr for rent. Sep. entrance & sep. laundry & 1 parking. Infront of bus stop & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.828.1404****BASEMENT FOR RENT****VICTORIA PARK & ELLESMORE**

1 Bedroom bsmr for rent. Sep. entrance, living room, kitchen & laundry. Close to TTC & parkway mall. No alcohol & no smoke. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.420.9394****BASEMENT FOR RENT****FINCH & STAINES**

1 Bedroom bsmr for rent. Sep. entrance & 1 parking & laundry. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.418.0477****BASEMENT FOR RENT****STEELES & STAINES**

2 Bedrooms brand new walkout bsmr for rent. 1 Parking. Close to bus stop & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.319.6818****BASEMENT FOR RENT****CORONATION & ROSSLAND**

WHITBY - 2 Bedrooms bsmr for rent. Sep. entrance, sep. laundry & 1 parking. Walking distance to bus stop (Direct bus to Scar. 920). Avail. immediately. Moving & Carpet cleaning also available.

தொடர்புகளுக்கு: **647.290.7284****BASEMENT FOR RENT****BAYVIEW & 16TH AVENUE**

1 Large Bedroom bsmr for rent. Sep. entrance & parking. Close to all facilities. No smoking & no pets. Utilities included. Couple preferred.

**Please Call after 5:00 Pm: 416.707.2800**

If no answer please leave voice mail

**ROOM FOR RENT****E SHORE & PORT DAR LINTON - BOWMANVILLE**

1 Bedroom for rent in upstairs. Parking. Couple/single male preferred. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: **416.357.4190**

**BASEMENT FOR RENT****MCCOWAN & STEELES**

2 Bedrooms bsmt for rent. Sep. entrance & 1 Parking. Close to school & all facilities. Avail. immediately.

**416.822.4891/416.388.3501**

**BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & STEELES**

1 Bedroom with living room bsmt for rent. Sep. entrance & 1 parking. No pets. Close to TTC, Amazon & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.400.3214**

**BASEMENT FOR RENT****MORNINGSIDE & FINCH**

1 Bedroom walkout bsmt for rent. Sep. entrance & 1 parking. Couple preferred. Close to TTC & Eraa supermarket. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.832.6457**

**BASEMENT FOR RENT****ELLESMORE & SCAR. GOLF CLUB**

2 Bedrooms bsmt for rent. Sep. entrance, parking & laundry. Close to all facilities. No smoking & no pets. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.998.0181**

**BASEMENT/ROOM FOR RENT****9TH LINE & HOOVER PARK** - 2 Bedrooms &

2 washrooms big bsmt for rent. Sep. entrance & 1 parking.

**CONLINS & SHEPPARD** - Rooms for rent. Shared kitchen & washroom & 1 parking. Close to U of T. Single room \$800, shared room \$900. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.805.3355**

**HOUSE & CONDO. FOR RENT**

**BROCK & TAUNTON (PICKERING)** - 4 Bedrooms & 4 washrooms brand new house for rent.

**MONINGSIDE & FINCH** - 4 Bedrooms & 3 washrooms house for rent.

**PHARMACY & SHEPPARD (SCARBOROUGH)** - 2 Bedrooms & 2 washrooms brand new condo. for rent.

Please call or text - **647.269.0193**

**ROOM FOR RENT****MARKHAM & ELLESMORE**

சாப்பாட்டுடன் அறை உடனடி யாக வாடகைக்கு உண்டு. முதியோர் விரும்பத்தக்கது.

தொடர்புகளுக்கு: **416.271.1727**

**ROOM FOR RENT****MORNINGSIDE & LAWRENCE**

2 Bedrooms in main unit for rent. Close to bus stop, banks & superstores. Shared Kitchen & washroom. All bills included. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.410.4706**

**HOUSE & BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & DENISON**

3 Bedrooms house & 2 Bed rooms bsmt for rent. Close to Costco & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.764.5246**

**ROOM FOR RENT****MORNINGSIDE & SHEPPARD**

1 Specious big room with living space for rent in a town house. Sep. wash room, sep. kitchen. Ideal for working female/student. 1 Min walking to bus stop (24X7). Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.455.7961**

**ROOM FOR RENT****SCAR.GOLF CLUB & LAWRENCE**

Room for rent. Parking available. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.454.9986**

**HOUSE/BASEMENT FOR RENT****BRIMLEY & EGLINGTON**

3 Bedrooms & 1 washroom bangalow house for rent.

**STAINES & STEELES**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.836.0010**

**ROOM FOR RENT****KINGSTON & SHEPPARD**

வயதான பெண்மணிக்கு அறை உடனடியாக வாடகைக்கு உண்டு. அனைத்து வசதி களும் அருகில் உள்ளது.

தொடர்புகளுக்கு: **416.298.0134**

**ROOM FOR RENT****SIMCOE & RITSON**

**OSHAWA** - 1 Bedroom for rent in a house. parking. Close to bus stop, University & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.857.1292**

**ROOM FOR RENT****BIRCHMOUNT & SHEPPARD**

1 Room for rent in a bsmt. Sep. entrance & parking. Male preferred. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.873.0549**

**ROOM FOR RENT****MARKHAM & DENISON**

2 Rooms available in main floor. Close to all facilities. Ladies only. Avail. immediately.

647.858.2290 / 647.534.9897

**ROOM FOR RENT****MCCOWAN & DENISON**

1 Bedroom for rent. 1 Bachelor apartment for rent. All inclusive. Avail. immediately.

416.522.3314/437.219.3329

**ROOM FOR RENT****MORNINGSIDE & STAINES**

2 Bedroom for rent in a main floor. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.888.9437**

**ROOM FOR RENT****TAPSCOTT & FINCH**

2 Bedrooms in Upstairs. Shared washroom & kitchen. Male only. Close to TTC, Centennial College & grocery shopping. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.837.1860**

**HOUSE/BASEMENT FOR RENT****9TH LINE & 14TH AVENUE**

4 Bedrooms house for rent.

**KENNEDY & 14TH AVENUE**

2 Bedrooms bsmt for rent.

தொடர்புகளுக்கு: **905.205.0520**

**HOUSE/BASEMENT FOR RENT****9TH LINE & 14TH AVENUE**

4 Bedrooms & 3 washrooms house for rent.

2 Bedrooms & 2 washrooms bsmt for rent.

தொடர்புகளுக்கு: **416.918.9848**

**HOUSE / ROOM FOR RENT****MARKHAM & DENISON**

4 Bedrooms /Rooms for rent. 5 Min. walk to bus stop & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.897.3195**

**HOUSE/BASEMENT FOR RENT****MEADOWVALE & ELLESMORE**

Side split 3. 4 Bedrooms (1 in Main, 3 in bsmt), 2 Washrooms, Kitchen, Living Room & Separate laundry. Close to UofT, Centennial College, TTC & LRT Bus Stop.

Contact: Thinesh @ **416.871.2475**

**ROOM FOR RENT****MARKHAM & SHEPPARD**

1 Room for rent. Rent \$500 +utility.

**MARKHAM & DENISON**

1 Very large bedroom Rent \$1,400. 2 Male preferred. Rooms available \$500 & \$600. No alcohol, no pets & no smoking. Avail.immediately.

**647.507.2148/647.864.1051**

கனடாவின் மூத்த தமிழ் இதழ்

விளம்பரம்™ • VLAMBARAM™

Canada's Oldest Tamil Newspaper

**CONDO. FOR RENT**

**WHITES & KINGSTON**  
**755 Omega Dr.- PICKERING**  
 2 Bedrooms & 2.5 washrooms  
 Condo. for rent. Close to bus stop  
 & HWY 401 Avail. immediately.  
 தொடர்புகளுக்கு: **416.454.6101**

**CONDO. FOR SALE****DOWNTOWN**

1+ Den newly built Condo.  
 with lots of amenities for sale.  
 Locker also available.  
 Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.918.9848****CONDO. FOR RENT**

**BROCK & TAUNTON**  
**1695 Dersan St-** 2 Bed  
 rooms & 2.5 washrooms Condo.  
 for rent. Open terrace & 1  
 Parking. Avail. immediately.  
 தொடர்புகளுக்கு: **416.625.7535**

**CONDO. TOWN HOUSE SALE/RENT**

**MCLEVIN & TAPSCOTT**  
 1 Bedroom + Den & 1.5 washroom  
 Brand new Condo. town house for  
 Sale/rent. Good for Couple. Close  
 to access the bus & all facilities.  
 Avail. February 01, 2025.  
**416.831.3784/647.210.6556**

**CONDO. FOR RENT**

**HWY 7 & JANE ST.**  
**2916 HWY 7** - 1 Bedroom + Den  
 condo. for rent. 2 full washroom, Rent  
 -\$2,600. 675 Sq.Ft. Locker & Par  
 king. 5 Min. to Vaughan Metro  
 politan Centre. Avail. Feb. 01, 2025.  
 தொடர்புகளுக்கு: **647.772.6282**

**HOUSE/BASEMENT FOR RENT**

**MARKHAM & DENISON**  
 4 Bedrooms house for rent.  
**STAINES&MORNINGSIDE**  
 2 Bedroom walkout basement for  
 rent. 3 Bedrooms house for rent.  
 Contact: **647.686.8590**

**HOUSE FOR RENT**

**MARKHAM & LAWRENCE**  
 3 Bedrooms & 2 full washrooms  
 house for rent. 2 Parking &  
 sep. laundry. Close to all  
 facilities. Avail. immediately.  
 தொடர்புகளுக்கு: **416.588.2228**

**HOUSE FOR RENT**

**NEILSON & FINCH**  
 3 Bedrooms & 1.5 washroom  
 bungalow house main floor for rent.  
 2 Parking. 24 hrs. bus service. Wifi  
 included. Walking distance to Eraa  
 supermarket. Avail. Feb. 01, 2025.  
**416.456.1031/416.299.3919**

**HOUSE FOR RENT**

**MORNINGSIDE & ELLESMORE**  
 3 Bedrooms & 1 washroom  
 main floor for rent.  
 2 Parking. Close to all  
 facilities. Avail. immediately.  
 தொடர்புகளுக்கு: **416.271.5420**

**HOUSE FOR RENT**

**WARDEN & HWY 401**  
 3 Bedrooms & 1 washroom  
 house for rent. 2 Parking. 1 Min.  
 walk to bus stop. Close to all  
 facilities. Avail. March 01, 2025.  
**416.414.0439/647.740.8181**

**HOUSE FOR RENT**

**MARKHAM & HWY 7**  
 3 Bedrooms bungalow house  
 for rent. Close to all facilities.  
 Avail. February 01, 2025.  
 தொடர்புகளுக்கு: **647.883.1054**

**HOUSE FOR RENT**

**MARKHAM & SHEPPARD**  
 2 Bedrooms & 2 washrooms Two-  
 story Townhouse for rent. Parking,  
 laundry. Close to all major  
 supermarkets, 24Hr Bus with 1  
 minute walk. No pet or smoke.  
 தொடர்புகளுக்கு: **416.477.8746**

**வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை****CASHIER (காசாளர்)/ சமையல் வேலையாளர்**

Markham பகுதியிலுள்ள தமிழ் Restaurant ஒன்றிற்கு காசாளர்கள் (Cashier) (4பேர்) தேவை. முன் அனுபவமுள்ள பெண்கள் தொடர்பு கொள்ளலாம். மற்றும் சமையல் செய்வதில் முன் அனுபவமுள்ள சமையல் ஆட்கள் உடனடியாகத் தேவை. இருபாலாரும் தொடர்புகொள்ளலாம்.

தொடர்புகளுக்கு: **Raj - 416.999.3878****வீடு காணி விற்பனை**

யாழ்ப்பாணம் கோண்டாவில்  
 டிப்போவிற்கு அருகாமையில் **2 1/2**  
 பரப்பு உறுதிக்காணி 5 அறைகள்  
 2 குளியலறையுடன்கூடிய புதிய  
 வீட்டுடன் விற்பனைக்கு உண்டு.  
 தொடர்புகளுக்கு **416.505.4449**

**BARBER WANTED**

**MARKHAM & SCARBOROUGH**  
 பகுதியில் சிகை அலங்கரிப்பு  
 நிலையத்திற்கு சிகை  
 அலங்கரிப்பாளர் (**BARBER**)  
 உடனடியாகத் தேவை.  
 தொடர்புகளுக்கு: **416.880.4829**

**முதியோர் யராமரிப்பு**

**MARKHAM & STEELES**  
 பகுதியில் உள்ள வீட்டில்  
 முதியோருக்கு இருப்பிடமும்  
 உணவும் வழங்கப்படும்.  
 தொடர்புகளுக்கு: **647.761.7568**

**வேலைக்கு ஆள் தேவை**

**House Keeping & Cooking**  
**MARKHAM** பகுதியில் 06:30Am-  
 09:30Amஇற்கு இடையே வீட்டுப்ரா  
 மரிப்பு மற்றும் சமையல் வேலை  
 களைச் செய்வதற்கு பெண் தேவை.  
 தொடர்புகளுக்கு: **416.918.9848**

**நலா திருமணசேவை**

கனடாவில் வாழும் 30, 31 வயதுடைய  
 மணமகன்களுக்கு தகுந்த மணமகளை  
 கனடாவில் தேடுகிறோம். (Visit Visitவில்  
 உள்ள மணமகளும்) கனடாவில் வாழும்  
 28, 29, 30 வயதுடைய **Chartered  
 Accountant, Mechanical Engineer**  
 ஆக புனிபுரியும் மணமகன்களுக்கு  
 தகுந்த மணமகளைத் தேடுகிறோம்.  
 தொடர்புகளுக்கு: **437.772.8129**

**HOUSE KEEPER WANTED**

**Waterloo** பகுதியில் உள்ள  
 வீடு ஒன்றில் தமிழ் தமிழ்த் தேவை  
 வீட்டிலிருந்து பராமரிப்பதற்கும்  
 சமையல் செய்வதற்கும்  
 அனுபவமுள்ள ஒருவர் தேவை.  
 Please call: **+1.519.500.0487**

**DIGITAL PRINTING SHOP FOR SALE****PRINT N COLOUR - ELLESMORE & KENNEDY**

All new Technology. No need Experience. We will train. 1 Month free training. introducing all technique & all suppliers. அச்சுக்கம் விற்பனைக்கு உண்டு. இலவச பயிற்சி மற்றும் வியாபார வழிகாட்டல்கள், மற்றும் வாடிக்கையாளர் தொடர்பான விபரங்கள் வழங்கப்படும்.  
 தொடர்புகளுக்கு: **416.829.5783**

**அலுவலக வேலைக்கு ஆள் தேவை**

**Scarborough** பகுதியிலுள்ள **WINDOWS & DOORS** தொழிற்சாலையில் அலுவலக வேலைகளைச் செய்வதற்கு கணினி அறிவு (Quickbook, Excel & etc.) Accounts திறமை, தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலத்தில் உரையாடக்கூடியவர்கள் தேவை தொடர்புகளுக்கு: **416.875.4119**

**CHEF & WAITRESS WANTED**

**SCARBOROUGH**இலும் **DOWNTOWN**இலும்  
 அமைந்துள்ள **ENGLISH PUB**இற்கு minimum 5 years Experienced CHEF & WAITRESS wanted immediately. Full time / Part time Please Contact : **416.566.9994**



**தவறைச் சட்டீக்காட்டாமல்**  
**அடிமையாக ஏருப்பதைவிட**  
**தவறைச் சட்டீக்காட்டிவிட்டு**  
**எதிரியாக வாழ்ந்து விடலாம்...**

**Available for Rent**

**Oshawa - Hwy 2 / Trulls Rd - Bungalow (5Brm + 2Bath) [\$3475/month]**

**Whitby - Des Newman / Twin Streams -Full ( 3 Brm + 3 Bath + Parking) (\$3500/month)**

**Oshawa - Upper floor Bond/Mcmillan ( 3 Brm + 1 Bath ) Separate entry and laundry ( \$2950/month )**

**Scarborough - Morningside/Sheppard ( 2 Brm + 1 Bath ) (\$1850/month)**

**Niagara Falls - Lundy's Lane / Dorchester (4BR 3Bath \$3200)**

**Available for Rent**

**Oshawa - Harmony/ Olive - Basement (1Brm + 1 Bath + 1 parking) [\$1450.00/month including utilities)**

**Scarborough - Mccowan & Lawrence-Basement (2Brm + 1Bath) [\$2,100/month)**

**Whitby - Country Lane & Southwell Ave Basement (2Brm + 1Bath) [\$1600/month]**

**Mississauga-Confederation / Burnhamthorpe - Condo (1Brm + 1Bath) [\$2300/month]**

**Scarborough - Morningside/Lawrence main floor(3 Bm + 1 Bath) (\$2800)**

**BUY / SELL/ LEASE / INVEST**

- வீடு ஒன்றை வாங்கி வாடகைக்கு விட்டு வருமானம் தேட விரும்புகிறீர்களா?
- வாடகைக்குக் கொடுக்கும்போது சரியானவர்களைத் தேர்ந்தெடுத்துக் கொள்வது என்ற குழப்பம் அல்லது பயம் இருக்கிறதா?
- இப்போது வசித்துவரும் வீட்டில் இருந்தே கடன் பெற்று இன்னுமாரு வீட்டை எப்படித் தெரிவு செய்து வாங்குவது என்று அறிய விரும்புகிறீர்களா?
- வாடகைக்குக் கொடுத்திருக்கும் வீட்டின் வாடகைப் பிரச்சனைகளைக் கையாளத் தகுந்த நிறுவனத்தைத் தெடுகிறீர்களா?

**Real Estate & Property Management** துறையில் 36 வருடங்கள் அனுபவமுள்ளவரைத் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

**கரு கந்தையா - 416.616.7278      Watson Property Management - 416.284.9999**

We are managing Condos, Houses, Apartments in the area of  
**Toronto, Markham, Ajax, Whitby, Oshawa, Clarington, Brampton, Hamilton, Beaverton, Trenton, and Kingston.**

**கிளங்கையில் (Sri Lanka)**  
**வீடு, காணி, வியாபார நிலையங்கள்**  
**வாங்க விற்க தொடர்புகளுக்கு**

**Lanka Global Real Estate**

170 Columbuthurai Rd  
Jaffna

Email: sales@langaglobal.lk  
Phone: 94-77-666-5513

**கரு கந்தையா      அரன் கந்தையா**

(கனடா)      (அவைந்திட்ராவியா)

Phone: 1-416-616-7278      61-418-553-6613

**பொய்மான் - திரைவீர்சனம்**

**இருணி ஞானநாயகன்**

அவுஸ்திரேலியாவில் உள்ள இலங்கைத் தமிழரால் எடுக்கப்பட்ட படம் இது. 2023இல் வெளியான இப்படம் அன்மையில் தயாரிப்பாரால் யூடியூபில் வெளியிடப்பட்டது.

இப்படத்தில் அவுஸ்திரேலியாவில் வாழும் பணக்காரத் தமிழர் ஒருவருக்கு மற்றி நோய் (Dementia) இருப்பதால், அவரது மகன், அவரைப் பார்ப்பதற்கு அன்பு என்பவரை வேலைக்குச் சேர்க்கிறார். அன்பும் அவரது மனைவியும் அன்மையில் இலங்கையிலிருந்து கப்பலில் அகதியாக அவுஸ்திரேலியாவிற்கு வந்தனர்.

அன்பும் அவரது மனைவியும் அவுஸ்திரேலியாவில் அகதியாக இருப்பதில் சட்டப் பிரச்சனையில் சிக்கியின்னர். இப்பிரச்சனையைத் தீர்க்க ஒரு சட்டத்தரணியின் உதவியை நாடத் தேவைப்படும் பணம் அவர்களிடம் இல்லை. சில நாட்களினுள் பணத்தைச் செலுத்தி உதவி பெறாவிட்டால் அவர்கள் அவுஸ்திரேலியாவை விட்டு வெளியேற்றப்படுவர்.

இவ்வாறு, அளவுக்கு அதிகமாகப் பணமிருந்தும் மற்றி நோயால் தாக்கப் பட்டவரையும், பணமில்லாமல் பிரச்சனையில் சிக்கிய அன்பையும் இப்படம் ஒப்பிட்டுக் காட்டுகிறது.

அன்பு தனது பிரச்சனையைத் தீர்க்க பணத்தைப் பெறுவாரா? இல்லாவிட்டால் மீண்டும் இலங்கைக்கு அனுப்பப்படுவாரா? என்ற கேள்விகளுக்குப் பதிலை

இப்படத்தைப் பார்த்து அறியுங்கள்.

புலம்பெயர்ந்த தமிழரின் தயாரிப்பான இப்படம் நன்றாக வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது. இப்படம் முழுநீளப்படம் என்றாலும் 90 நிமிட நேரத்துடன் பொதுவான தமிழ்ப் படங்களைவிட குறுகியதாக இருக்கிறது. ஆனால், இந்த நேரம் கதைக்குப் பொருத்தமாக உள்ளது. இயக்குநர் படத்தின் நேரத்தை அதிகரிக்க, கதையை



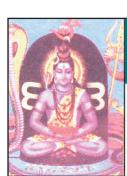
மிகைப்படுத்தாமல் விறுவிறுப்பாக அமைத்துள்ளார். படம் பணக்காரர், அவரது குடும்பம், அன்பு மற்றும் அவரது மனைவி என்ற அளவான கதாபாத்திரங்களைக் கொண்டுள்ளது.

இவ்வாறு பணக்காரரும், வசதியில்லாத வரும் வேலையின்மூலம் ஒன்றாகப் பழகுவதுபோல அமையும் கதைகள் பல உள்ளன. இப்படம் இதே கதையைக்



கொண்டாலும், புலம்பெயர் மற்றும் இலங்கைத் தமிழரைப்பற்றி இப்படம் காட்டுவதால் இது வேறுபட்டதாக அமைகிறது. அத்தோடு இப்படம் அகதிகளின் கஷ்டங்களை பார்வையாளர்களுக்கு நன்றாக உணர்த்துகிறது. இப்படத்தில் ஆங்கில உரைகள் அளவாக இருந்தன.

பணத்தைச் சேர்ப்பதைவிட மனிதர்கள் தமக்கிடையில் அன்பை வளர்ப்பதுதான் முக்கியம் என்றும், அன்பாகவும் நேரமையாகவும் வாழ்க்கை நன்றாக இருக்கும் என்ற முக்கிய, அடிப்படைக் கருத்துகளை இப்படம் உணர்த்துகிறது. இப்படத்தில் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பு (Sub titles) இருப்பதால் தமிழ் மொழி தெரியாதவர்களும் விளங்கிக்கொள்ளலாம். தரமான நடிப்பு, காட்சியமைப்பு, கதைப்போக்கு, தெளிவு மற்றும் கருத்துள்ள இந்தப் புலம்பெயர் தமிழ்ப் படத்தை அனைவரும் பார்க்கலாம்.

**சந்திரமௌலீஸ்வர சிவாலயம்**

**தினமும் ஆறுகால பூஜைகள் நடைபெறும்  
ஆலயம் திறந்திருக்கும் நேரம்**

வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு மற்றும் விசேட தினங்களில்: காலை 7am - மாலை 9pm  
தினங்கள் - வியாழன் - காலை 7am - 2pm மாலை 5pm - 9pm

விசேட தினங்களில் பூஜை நேரங்களில் மாற்றங்கள் ஏற்படலாம். ஆலயத்தை அழைத்து பூஜை நேரங்களை நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்

**Tel: 416 . 754 . 7338 / 416 . 724 . 7480**

3011 Markham Road , Unit 62 & 63 (North of McNicoll Ave.), Scarborough

Tel: 416.282.8059

விளம்பரம்™ • VLAMBARAM™

**யோக சோதிடம்**

**கிரகப்பொருத்தம் பார்த்தல்      சுபமுகூர்த்தம் கணித்தல்  
சாதகக் குறிப்புக் கணித்தல்      பலன் பார்த்தல்**

**தொடர்புகளுக்கு: 416.299.8561**

FEBRUARY 01, 2025

17

# ரொறோன்ரோவில் பஞ்கால உள்ளக விளையாட்டுகள்



குரு அரவிந்தன்

வழைமேபோல இந்த வருடமும் பனி கொட்டத் தொடங்கிவிட்டது. தரை எல்லாம் பனி வயலாகக் காட்சி தருகின்றது. மரங்கள் எல்லாம் இலை உதிர்த்து வென் பனியால் போர்வை போர்த்திருக்கின்றன. புலம்பெயர்ந்தபின் இப்படியான காட்சி களை ஒவ்வொரு வருடமும் பார்த்தால் தான், புலம்பெயர்ந்த தமிழ் மக்கள் வாழும் நிலச்சூழலையை வைத்து ‘ஆறாம் நிலத்தினை’ பனியும் பனி குழந்த பகுதி யும் என்ற ஆய்வுக் கட்டுரையை நான் முதலாம் உலகத் தொல்காப்பிய ஆராய்ச்சி மாநாட்டுக்காக எழுதினேன். சங்க இலக்கியத்தில் வரும் ஜன்து நிலத் தினைகளுடன் ஆறாம் நிலத்தினையாக சான்றோர் இதை ஏற்றுக் கொண்டனர்.

இக்காலத்தில் பொதுவான இலக்கிய, கலை நிகழ்வுகள் வெளியரங்களில் நடப்ப

தில்லை. சிறியகுன்றுகள் உள்ள இடங்களில் பனிச்சறுக்கல் விளையாட்டுகள் இடம்பெறுவதுண்டு. இதைவிட வெளி இடங்களில் ‘சினோமான்’ போன்ற பனியிலான பொம்மை உருவங்களைப் பெரிதாகச் செய்து காட்சிப்படுத்துவர்.



உள்ளக அரங்குகளில் ஜஸ்கொக்கி என்ற விளையாட்டுப் போட்டிகள், நீச்சல் போட்டிகள் போன்றவை நடைபெறும். ஒரு ஞாயிற்றுக்கிழமை முன்பு சோனிசென்றர் என்று அழைக்கப்பெற்ற ஸ்கோலியா அரங்கத்தில் கூடைப் பந்தாட்டப் போட்டி நடைபெற்றபோது அதைப் பார்க்கப் போயிருந்தேன். ரொறோன்ரோ றாப்ரேஸ்

அணியினரும், அட்லாண்டா ஹாக்ஸ் என்று அழைக்கப்படுகின்ற பரந்துகள் அணியினரும் மோதிக் கொண்டனர். ஞாயிற்றுக் கிழமை இரவு நடந்த இந்தப் போட்டித் தொடரில், அட்லாண்டா ஹாக்ஸ் அணியினர் ரொறோன்ரோ றாப்ரேஸ் அணியினரை 136-107 என்ற கணக்கில் வீழ்த்தி நான்காவது முறை வெற்றியைப் பெற்றுக் கொண்டனர். அடுத்தாக ரொறோன்ரோ பொஸ்டன்டனும், அட்லாண்டா டென்வருட னும் விளையாடி இருக்கின்றனர்.

எப்படி இலங்கையில் உதைப்பந்தாட்டம், துடுப்பாட்டம் போன்ற விளையாட்டுகள் பிரபலமாக இருக்கின்றதோ, அதேபோல கன்டாவில் போஸ்போல், பாஸ்கற்போல் (கூடைப்பந்தாட்டம்), புட்போல், பனிக் கொக்கி போன்ற விளையாட்டுகள் பிரபலமானவை. ஜேம்ஸ் நைஸ்மித் என்பவர் ரால் 1891ஆம் ஆண்டு கண்டுபிடிக்கப்பட்ட இந்தக் கூடைப் பந்தாட்டப் போட்டி தலா 5 வீரர்களைக்கொண்ட இரண்டு அணிகள்

செவ்வக மைதானத்தில் விளையாடுவர். விதிமுறைக்கு ஏற்ப, ஒவ்வொரு அணியினரும் எதிராளியின் பக்கமாக உயரத்தில் உள்ள கூடைவளையத்திற்குள் பந்தைக் கைகளால் போட்டு வெற்றிப் புள்ளிகளைச் சேரிப்பர். 1949ஆம் ஆண்டு என்.பி.ஏ (NBA) கூடைப்பந்து சங்கம் இதற்காக உருவாக

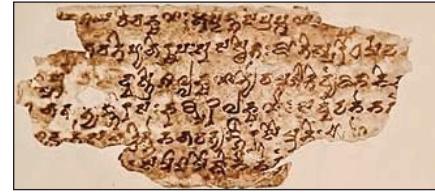


கம்பப்பட்டது. இருபாலாருக்குமான இந்த விளையாட்டில், எர்வின் ஜோன்சன், யூலியஸ் எர்வின், லாரி பேர்ட், மைக்கேல் ஜோடன் போன்றோர் மற்றும் பெண்கள் அணியில் டயானா டெஸ்ராசி, லிசா லெஸ்லி, தமிகா காச், சிந்தியா கூப்பர், மாயா மூர் போன்றோர் குறிப்பிடத் தக்கவர்கள்.

## உலகின்...

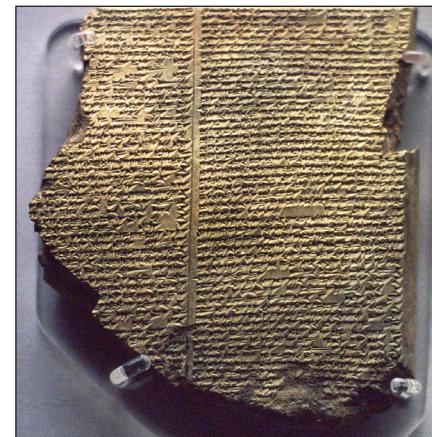
### 07ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

ஆனால் தொடர்ந்து படி எடுக்கப்பட்டு பயன்படுத்தப்பட்டு வந்துள்ளமையால் இன்று எமக்குக் கிடைக்கக்கூடியதாக உள்ளது என்பதும் மறுப்பதற்கு இல்லை. தொல்காப்பியர் காலத்திற்குப் பன்னெடுங் காலத்திற்கு முன்பே தமிழ் மொழியில் இலக்கியங்களும் இலக்கணமும் தோன்றி யிருக்கல் வேண்டும் என்னும் முடிவுக்கு இலகுவாக வர்க்கடிய தரவுகளைத் தொல்காப்பியரே தந்துள்ளார். உரையாசிரி யர்கள் சிலர் தொல்காப்பியம் ‘அகத்தியம்’ தோன்றிய பின்னர் எழுந்த வழிநூல் எனவும் கொள்கின்றனர். இதற்குத் தொல்காப்பியத்தில் எந்தவித குறிப்புகள் கிடையாது என்பதையும் சிந்திக்க வேண்டும். தொல்காப்பியத்தைப் பாதுகாத் தவர்கள் அவரின் ஆசான் அகத்தியர் எனக் குறிப்பிட்டுள்ளனர் எனின் ஏன் அகத்தியம் பாதுகாக்க முடியாமல் போன்று என்பது ஜயத்தை ஏற்படுத்துகின்றது. எனவே தொல்காப்பியம் உலகின் முதல் நூல் என்று கொள்வது ஏற்படையது அல்ல என்ற கருத்தையும் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத நிலையைத் தோற்றுவிக்கின்றது. தொல்காப்பியத்திற்கு முன்னரே தமிழ் மொழியில் நூல்கள் இருந்துள்ளன என்பதோடு சுமேரிய, மாயன், மற்றும் சீன நாகரிகங்களில் எழுத்துமறை தமிழ் மொழிக்காலத்தை ஒத்ததாகவோ அன்றி அதற்கு முற்பட்ட தாகவோ இருக்கலாம் என்ற முடிவுக்கு இலகுவாக வரமுடியாத நிலையும் உண்டு.



களது முடிபாகும். காலப்போக்கில் எழுத்து வரிவடிவத்தில் மாற்றங்கள் காலத்திற்குக் காலம் ஏற்பட்டு வந்துள்ளமை தமிழ் மொழியில் மட்டுமல்ல உலகில் தோன்றிய மொழிகளுக்குப் பொதுவானவை. செய்தி களையும், கட்டளைகளையும் பதிந்து வைக்கும் முறையின் விருத்தியே நூலாக கத்திற்கு அடிப்படையாயிற்று. இவை பெரும்பாலும் கற்பாறைகளில் காணப்படுகின்றன. அல்லது அதற்காகச் செதுக்கப்பட்ட கற்றுங்கள், நடுக்கங்கள், ஆலயங்கள் போன்றவற்றில் பொறிக்கப்பட்டுள்ளன. இது உலகில் தோன்றிய பழம்பெரும் நாகரிகங்களின் பதிவாகக் காணப்படுகின்றன. ஆரம்பகால நாகரிகங்கள் வளர்ந்தவுடன், சமூகங்கள் மிகவும் சிக்கலானதாக மாறியது. பேசும் வார்த்தையைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்த, சின்னங்கள் மற்றும் படங்களுக்கு அப்பால் எதையாவது பதிவு செய்தல் மற்றும் தொடர்பு கொள்ளவேண்டும் என்னும் நிலைமை தோன்றியுள்ளது.

இதனடிப்படையில் எழுந்ததே எழுத்து முறை. இந்த அடிப்படைப் பதிவாக்கம் மெசப்டோமியா, எகிப்து, சீன மற்றும் மெசோஅமெரிக்கா. பண்டைய எகிப்தின் மொழியைத் திறக்கும் திறவுகோலை அறிஞர்களுக்கு வழங்கிய 19ஆம் நூற்றாண்டின் கண்டுபிடிப்பான ரொசெட்டா எனப்படும் கல்படம் ஆய்வுகள் எடுத்துக் காட்டுகின்றன. இந்த அடிப்படையில்



உருவான நூலாக்க வரலாற்றில் தமிழின் நிலை என்ன என்பதற்கு எமக்குக் கிடைக்கும் ஆதாரங்களாக தொல்காப்பியத்தையும் அதன் சார்பு நூலான நன்னாலையும் ஒப்பிட்டு தமிழில் நூலாக்கம் பற்றிய கோட்பாடு மற்றும் வரையறைகளை ஆய்வதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

### நாலின் அமைப்புப்பற்றி

#### தொல்காப்பியமும் நன்னாலும்:

நவீன எழுத்தாளர்களின் கூற்றுக்களுக்குப் பன்னெடுங் காலத்திற்கு முன்பே தொல்காப்பியர் நூல் எழுதும் முறைக்கான வரைவிலக்கணத்தை மிகத் தெளிவாகத் தந்துள்ளமையைக் காணலாம். அவர்காலத்தில் செய்யுள் மரபே எழுத்தாகக் கொள்ளப்பட்டமையால் அவரது வரை

விலக்கணம் மரபுச் செய்யுள் நூலை அடியொற்றியதாக அமைந்திருக்கின்றது. இன்று சிறுக்கைத்தகுத் தனியான அமைப்பு முறை, நவீனங்களுக்குத் தனியான அமைப்புமுறை, கவிதைக்குத் தனியான அமைப்புமுறை என்ப பல்வேறுபட்ட தளங்களில் விரிந்து செல்வதைக் காண முடிகின்றது. ஆனால் தொல்காப்பியனார் திருக்குறளைப்போல எக்காலத்திற்கும் பொருந்துவதாகத் தந்துள்ளமை தமிழக்குக் கிடைத்த பெருமையாகும். நூன் மரபு பற்றிய கூற்றுக்கள் அன்றைய காலகட்டத்திற்கு மட்டுமல்ல இன்றும் பொருந்துவதாக உள்ளது. அது நூன் மரபின் சிறப்பியல்பாகும்.

தொல்காப்பியம் ‘முதன்நூலா’ அல்லது ‘வழிநூலா’ என்ற வினா எம்முன்னே எழுதுவது இயல்பு. தொல்காப்பியத்தில் உள்ள பல்வேறு கருத்துக்கள் அனு ‘முந்துநால்கண்டு’ என்னும் பதத்தால் தெளிவாகின்றது. நூல், புத்தகம் என்னும் இரு பதங்கள் ஒரே கருத்தில் பயன் படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. எழுதப்பட்ட பல எடுக்களை அல்லது சுவடிகளை நூலால் சேர்த்துக் கட்டப்படுவதனால் அது நூல் எனப்பெயர் பெற்றுள்ளது எனவும் பொத்தல் இட்டு அந்தத் துவாரத்தின் வழியே சேர்த்துக் கட்டப்படுவதால் பொத்தகம் எனப் பெயர் வழங்கலாயிற்று எனவும் கருத்தாக்கம் பெற்றுள்ளது. இவ்விரு பதங்களும் இன்றும் வழக்கில் உள்ளன. நூல் என்பது எழுத்து என்ற கருத்திலும் பயின்று வழக்கிலிருந்துள்ளது. அதனாற்றான் தொல்காப்பியரும் பின்னர

# அதிகாரங்களைத் தொடரும் உரிமை வழங்கும் ஆவணம்



சிவ. பஞ்சலிங்கம், B.Com.,  
(Licensed Insurance Broker)  
காப்புத் சம்ரதமான ஆலோசனைகளுக்கு  
416.321.0999

## Continuing Power of Attorney

சொத்துக்கள், உடமைகளுடன் கனடாவில் வாழும் ஒரு மனிதனின் வாழ்வில் 'மரண சாசனப் பத்திரம்' (Last will & Testament) என்ற ஆவணம் எவ்வளவு இன்றி யமையாததோ அதேபோல் இன்னுமோர் ஆவணமும் சட்டரீதியாகக் கைச்சாத்திட்டு வைத்திருப்பது மிக முக்கியமானதாகும். அதனை

'அதிகாரங்களைத் தொடரும் உரிமை வழங்கும் ஆவணம்' (Continuing power of attorney) எனக் குறிப்பிடப்படும்.

தூரதிர்ஷ்டவசமாக நீங்கள் ஏதாவது விபத்துகளில் சிக்குண்டோ அல்லது நோய்வாய்ப்பட்டோ நிரந்தரமாக சிந்தனை செயல்களில் எவ்வும் தீர்மானிக்க முடியாத நிலைமைகள் அல்லது கோமா நிலைமைகளுக்குள் தள்ளப்பட்டால் உங்கள் நீங்கள் நிரந்தரமாக தெளிவற்ற நிலைமை

என் வீடு, சொத்துக்கள், வங்கிக்கணக்குகள், முதலீட்டுத் திட்டங்கள் யாவற்றினையும் தங்கள் சார்பில் கையாளும் முழுமையான சட்டரீதியான அதிகாரத்தினை இன்னொருவருக்கு வழங்கும் ஆவணம் என இதனைக் குறிப்பிடலாம்.



க்கு உள்ளானால் (Incapable stage of managing property) பொதுவாக உங்களின் சொத்துக்களின் அதிகாரங்களைத் தொடரும் உரிமையினை நீங்கள் எவருக்கும் வழங்கலாம் என இருந்த போதும் குடும்பத்தில் மனைவி அல்லது கணவன் மற்றும் பின்னைகளுக்கே அந்த அதிகாரம் வழங்குவது மரபுரீதியான செயல்பாடாகும்.

ஏனெனில் இங்கு நடந்த ஓர் உண்மைக்கதையினை உதாரணத்துக்குச் சொல்ல வேண்டும்போல் உள்ளது.

அந்த நபர் திடீர் என விழுந்து தலை அடிப்படை நிரந்தரமாகக் கோமா நிலைமைக்குத் தள்ளப்பட்டுவிட்டார். மனைவியோடு கூட்டு உரிமையாளராக இருந்த அவர்கள் குடியிருக்கும் வீடு இருவரினது கையொப்பும் இல்லாது விற்பனையும் செய்ய முடியாது. பிரதானமான நிலையிலிருந்து வருமானத்தினைக் கொண்டுவரும் கணவன் திடீர் என்று நிரந்தரமாக இயலாத நிலை மைக்குத் தள்ளப்பட்டால் சிறுபிள்ளைகளுடன் வாழும் அந்த மனைவியும் முற்றாக மனமுடைந்து சோர்ந்த நிலைமைகள்.

இறுதியில் என்ன நடந்தது? வீடு அடானக் கடன் மாதக் கொடுப்பனவுகள், மற்றும்

மின்சார, தண்ணீர், சொத்துவரிக் கட்டணங்கள் எவ்வும் செலுத்தமுடியாத நிலை மையில் வீடு பறிமுதல் ஆகியிருந்தது.

இங்கு தவறு எங்கே நடந்துள்ளது?

வீட்டில் அதிகாரத்தினைத் தொடரும் உரிமையை சட்டரீதியாக மனைவியின் பெயரில் செய்து வைக்காமல்விட்டதே மிகப் பெரிய தவறாகும்.

ஆனால் இப்படியானதொரு தூரதிர்ஷ்ட நிலைமை ஏற்பட்டால் நீதிமன்றம் சென்று தொடர்ச்சியான அதிகாரமுள்ள உத்தர வினைப் பெறும் சட்டமூலங்கள் குடும்பத்தில் மனைவி அல்லது கணவன் பின்னை களுக்கு உள்ளது. அதனைப் பெற்றுத் தரமுடியும் என கனடாவின் சட்டத்தரணி அலுவலகங்கள் அறிவிப்பதுண்டு.

அதற்குரிய கால தாமதங்களும் செலவு களும் தேவையற்று உருவாகும்.

'அதிகாரத்தினை தொடரும் உரிமை வழங்கும் ஆவணப் பத்திரம்' (Continuing power of attorney) அந்தநேரம் வீட்டிற்குள் இருந்துவிட்டால் பிரச்சினை இலகுவாகத் தீர்க்கப்பட்டுவிடும்.

## தன்னைத்தானே புரிந்து கொள்ளல்

### Words of Peace

பிரேம் ராவத் பற்றி மேலும் அறிந்துகொள்ள:  
[www.premrawat.com](http://www.premrawat.com)

பல வருட காலமாக தன்னைத்தானே அறிந்து கொள்வதற்காகப் பயனித்துக் கொண்டிருக்கும் பலரை நான் சந்தித்தும், உரையாடியும் உள்ளேன். சிலர் பரிபூரண நிறைவைக் கண்டுகொள்வதற்காகத் தம் வாழ்வை அர்ப்பணித்துள்ளதுடன், அதற்காக உலகம் முழுவதும் உள்ள கருத்து களையும் வழிமுறைகளையும் தொடர்ந்து ஆராய்ந்து வருகின்றனர். மற்றவர்கள் தங்களைத் தாங்களே மேலும் சிறப்பாகப் புரிந்துகொள்வதற்கும், மேன்மையான தொரு மனிதனாவதற்கும் விரும்புகின்றனர் அல்லது அவர்கள் தங்களின் வாழ்க்கையில் நிறைவையும், மகிழ்ச்சியையும் மேலும் ஆழமாக அனுபவிக்க விரும்புகின்றனர்.

உங்கள் பயணத்தின் ஒரு பகுதியை என்னுடன் மேற்கொள்ளும்போது, நாம் செல்லும் இடமானது உங்களுக்கு ஆச்சரியத்தைத் தரக்கூடும். கோட்டாடுகள்

மற்றும் நம்பிக்கைகளின் எல்லைகளைக் கடந்து, தனித்துவமானதொரு அறிவை நோக்கி நாம் செல்கிறோம். தினந்தோறும் நிகழும் கவனச் சிதறல்களிலிருந்து விடுபட, உங்களுக்கு உள்ளே உள்ள ஓர் இடத்திற்குச் செல்கிறோம். தெளிவு, நிறைவு மற்றும் மகிழ்ச்சியை நாம் உண்மையாகவே அனுபவிக்கக் கூடிய ஓர் இடத்திற்கு, உள் அமைதி உள்ள ஓர் இடத்திற்குச் செல்கிறோம். நமது பாதையானது மனதை நிலைப்படுத்தி, உள்ளத்தை நிறைவு செய்து நம்மை அமைதி நிறைந்த நிலைக்கு அழைத்துச் செல்லும். நீங்கள் யாராக இருப்பினும், அமைதி உங்கள் உள்ளே இருக்கின்றது. தன்னை அறியும் அறிவானது அதை அனுபவிக்க உங்களுக்கு உதவுகின்றது.

தன்னைத்தானே புரிந்து கொள்ளல் என்ற தலைப்பு தொடர்பாக அறிவு சார்ந்த பலவிதமான கருத்துக்களின் இரைச்சல், இவ்வுலகில் அதிகளில் இருப்பதை நான் காண்கிறேன். ஆனால், தன்னை அறியும் அறிவை அடைவதன் நோக்கம் மிகவும் எளிமையானது. அது நமக்குள் இருக்கும் பிரபஞ்சத்தை பிரபஞ்சம் அளவு அமைதி

யுடன் ஒன்றினைவதன் மூலம் புத்துணர்ச்சியுட்டும் தெளிவு, ஆழ்ந்த நிறைவு மற்றும் ஆழமான, அளவிட முடியாத மகிழ்ச்சி உட்பட பற்பல அற்புதங்களை நாம் அனுபவிப்பது பற்றியதே. இந்த அமைதியின் உணர்வானது உண்மையில் நாம் யார் என்பதை மையமாகக் கொண்டது.

தெளிவாகச் சொல்வதானால், எனது நோக்கமானது அமைதி பற்றிய உங்கள் புரிதலை வளர்த்துக் கொள்வதற்கும், உங்கள் வாழ்வில் உங்களுள் இருக்கும் அமைதியுடன் தொடர்பு கொள்வதன் விளைவுகள் பற்றி அறிந்து கொள்வதற்கும், உதவி செய்வதாகும். ஆனால்,

 நீங்கள் வாசித்து மகிழ்ந்ததை மற்றவர்களும் வாசிக்கட்டுமே.

அனுப்புகள் [Vlambaram@sympatico.ca](mailto:Vlambaram@sympatico.ca) யாம் பெற்ற இன்பம் மற்றவர்களும் பெற்றுமே!

## தூதான் உண்மை

1. மகனின் மாற்றத்தைத் திருமணத்திற்குப் பின் உணரலாம்.
2. மகளின் மாற்றத்தை வாலிப் வயதில் உணரலாம்.
3. கணவனின் மாற்றத்தை மனைவி நோய்வாய்ப்படுதலில் உணரலாம்.
4. மனைவியின் மாற்றத்தை கணவனின் வறுமையில் உணரலாம்.
5. நண்பனின் மாற்றத்தை கஷ்ட காலத்தில் உணரலாம்.
6. சுகோதரனின் மாற்றத்தைச் சொத்துப் பரிமாற்றத்தில் உணரலாம்.
7. சுகோதரியின் மாற்றத்தைச் சொத்துப் பரிமாற்றத்தில் உணரலாம்.
8. பிள்ளைகளின் மாற்றத்தை நமது முதுமைக் காலத்தில் உணரலாம். - கார்த்திகேயினி

சிலமையும் அழகிய தருணங்கள் எதிர்பார்த்து வருவதில்லை. காதல் என்பதும் அப்படிப்பட்டுத்தான். என்றுமே எதிர்பார்ப்புகள் நிறைந்து எதிர்பாராமல் நிகழ்வது...

**Happy Valentine's Day**

